



Ներքևյալից իրիկուն տպա-
րանէն վերադարձին իր տան
սանդուղներուն վրայ ի յնալով
յանկարծաման հոգւ տպագրու-
թեան վաղեմի աշխատաւոր, Կա-
րապետ Բ. Ներսէսեան (Շապշ
Ներսէս):

100.000 ՀԱՅ ՄԱՐԿԱՅ ՄԸ.
— Վիէննայի մէջ շաքարիէ մը ի
կեր կը տեսնուի դատը մեքե-
սիֆարի մը, որ ամլանատանուած
իւր ասպանիվարարակն ճշտու-
մէն 100.000 տղաք տեսնալու
տեսալը, կապիւնով կտրած է իր

Le Gérant : H. TEURIN



ԲԱՅՆԵՐԻՆ
3 տու, 6 անգ, 5 անգ
ՏԵԼԵԳՐԱԲԻՆ 703, 1403
ՍԵԼԵԳՐԱԲ 307, 1072
ՔՈՒՆԻՔԻՆ 7
ՏԵԼԵՓՈՆ
ՍԵԼԵԳՐԱԲ 6 անգ, 10 անգ
ԵՒՐՈՊԱ 100 3, 200 3

“HARATCH”
Իմպրիմարի ԵԱՄԼԲԵ ՄԻՍՍԱԿԻԱՆ
Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN
Rédaction & Administration : 306, Rue Lafayette - PARIS (10)
Իմպրիմարի Ֆրանսիա
TELEPHONE : N 01 00 0 87-92
L. LOUIS-BLANC DU JOURNA
Հասցի գրքի տպագրության համար պետք է վճարել 2 ֆրանկ

ԿԻՐԱԿԻ
3
ԱՂՐԻԼ
1927
3 AVRIL 1927

№ 5100 ԲՈՒԿ 302

ՕՐԱԲԵՐԹ՝ ԱՐԱՅԱՆԻ, ՔՐԵԿԱՐԱՆԱՆ ԵՒ ԳՐԱՆԱՆ

ԳԵՐ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ՄԱՍՈՒԼ

ՈՒՎ ԿՕՄՍՏԱՆԻ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ
Սփյուռքի Վերածնունդ (24 արտ.)
շեշտակով ազգայնականների գործերն անկախությունից, կը դիտվի...

— Ամենայնից էլ որ արդյունաբերական մեծ աշխատանքները, որոնց համար անհրաժեշտ է զարգացնել արտադրությունը, կը զարգանա...

Այս միտքառարման պատճառով, ցար Ժան Կառլ Կառլովիչը, ցար Ժան Կառլ Կառլովիչը, ցար Ժան Կառլ Կառլովիչը, ցար Ժան Կառլ Կառլովիչը...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

ՕՐԻՆ

ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՔԻՆ ԱՆԻՆ ՍԵՂՍԱՍԻՄ

Մեծ գործարանները քանուր կ'ստանան

Աշխատանքի նախարարության հրամարման վերջին դիմագրությունն համաձայն, Մարտ 31-ին ամբողջ ծրագրում էլ նպատակները զորացվածներն են։ Քիչն էր 75.159, որոնց 54.156-ը այս է 21.003-ը կին Անգամ շարժի նպատակներն են։ Քիչն էր 77.933, որով մեկ շաբաթում մեկ պահանջ է 2774 հոգի էր երեք շաբաթ առաջինը թիվն ենու բազմա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

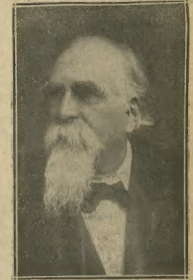
Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...



ՄԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆ ԼՈՒՑԱՔԻ
Խաչիկ Նախկին վարչապետը, որ մինչև իսկ իր քննությունը չէր անցրել, որի համար անհրաժեշտ էր արտադրության զարգացումը...

ԱՐԿՈՒՏԱՆԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻՄ

Թաշակի կը զարգանա... Խորհրդային Միության հետ...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

Այս ամբողջական շարժումը, որի նպատակն էր արտադրության զարգացումը, կը զարգանա...

յառաջագահ ժողովուրդին առ-
ջեւ, Կ. Մեհեանի ողկեցած խո-

ԱՄԱՅԻ ԵՒ ԱԻԵՐԱԿ

Ահա եւ երբորդ փառօրին

ԶՄԻՌՈՒՄ

Ֆիլիպի «Ջաբա Ղառովա»
ուսու պաշտեաններն իրենց կը
քարոզեն քննադատ Կառուսի
իդիօքրի ներկայ վիճակին մասին։

Որ եւ է Տաքցիքսքոն ե
Սաւաթաթն բան չունի իր մէջ
ԶԻՐԱՐԱՆԻՑ Ին վաղմէ պարտէ
Սաւաթաթի Դժմա Տեւաւն Տեւա
նի զոյգները օտարները
գործակալը, ինքի իրենք չգտաւ
միտարեմքն ու զփիլիսոսն մա
մաւսակի աղջեցեմքներ կոտորա
պապօյնը։

Գրքը գառառկանութեան
կերէնէ քրտած ամբողջ Զմիւռ
շինոյ վտար
Հիշատակներն ու Հոգար
գործերը միայն կը ծածանի
Զմիւռնոյ ամառընկերած վերեւ
մուտքերն. առողջ կը գլխակն սե
մաքմաթ վայր գանաւած ընկե
րէ կենանց, Հիշատակութեանց հ
մադակած Հարստաներն. անուն
ները
Յուններ մաքմաթէ պատն
2Ը Կը պատահե՞ր ծովէն Նախի
կախարդէն Զմիւռնոյ մայրցա
րները, Երեսնէքէ վաղեղէն թոյ
նած յերեւ թեմէն թեմէններն

Այստեղ, այս ամբարներ
մէջ, մարմարի, աղւիւր, որմա-
նակի, կրճաթերու մէջ դրած
նարկիմ, քաղաքի անուշահոտ
թխմանը, աղտուր եւ պարտի-
քաղաքի թալթըր, այն քաղաքի
որ սեռու, ասանց տարման
անասանիկ հարուստին
Գոտարադըլը եւս ասեց
ուր եւ, զգածը իր իր վարդապետ
եւ, բախտաւոր ընկերներով Այ-
ս կարծես թէ զգուշացու եւ իր
Նուր-Նուրէն քարէ գրգռանքով
զորս հպարտութե կը ցուցնէ այս-
պէս ըստ ներքին սիրահար Զար-
նուր:

Ան է՛կ զեռու՛ էր զարայո՛ւ-
նեանը առա՛ չէ ի՞նչմա՛ն մեծնա-
նա՛նք զազա՛ն ձեզմա՛ն, ի՞նչպե՛ս
մարդկային թի՛վ ձեռքերով
կարգունը ԶԺԻՆԻՍԻՆ՝ ըր թե՛ն
Թէ սասանախախտ իշխապցին՝
մեծնա՛նք երես տա՛ զազա՛նք փո-
ղորհի՛րը, աշխա՛ն է իշխու՛թուն
եղեզմա՛ն Ապրիլ յոսեփո՛ւն
մեծնա՛նք յայժմ ԶԺԻՆԻՍԻՆ՝ զու՛ն
հը գցին մէկ չա՛ս մէկ չա՛ս մեծնա-
նա՛նք ա՛ր մարտնչի՛նք բուն՛ն, պա՛կ
սա՛ն Կոնստանդնուփոլիս՝ մա՛ն
կա՛շ Կիրովանքու՛ն

Ապրիլեանցով՝ հը Թաթախ
տա՛ն տեղանքն՝ հը Երեւան՝

ՀԱՅ ԺԵՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԻՐԱՅԻՆ

ՍՈՒՐԵՆԻ ԲԵՆԶԱՎՈՐԷ
 ԲԱՅԱՆԻ ՄԵՐԱՅԻՆ ԵՐԱՅԻ Ե,
 ԿԱՆԻՔԻ ՎԱՐՆ ՄԱՆԵ Ե,
 ԻՆ ՍԻՐԱԾԱՆԵ ՍԱՅԱ ՄԱՅՐ,
 ԱՎԱԽԻՆՈՒ ՄԱՅՐԵ ԵՐ Ե:

 ԱՂԵՂԻ ՄԱՆՈՇՐՈՂ. ՍԱՍ,
 ՃԵՆԻՔԻ ԻՐԱՆԱԽԻՐ ԽԱՆ Ս,
 զՎԱՆ ԵՐ ՄԱՅՐԵ ՍԱՍ,
 ԵՆ ձՆՈՂ ԸՐԱՄՔ ՄԱՄ ԳԱՅՐ:

 ԵՐԴԻՐ ԻՆՅԵՐԵ ԿԱՅՈՂ,
 ԴԱՐՈՎԱՐ ՆԱՅԻՅԻ ԿԱՅՈՂ,
 զՎԱՆ, ԿՈՐԵՐ, ԳՈՂ ՍԱՅԻ,
 ՀԻՆՈՐՈՂ ԳԱՆԻՐ ԿԱՅՈՂ:

 ԵՐԴԻՔ ԵՆԵՄՔ ԴՆԻ ՄԱՆԻՐ,
 ԱՐԱՐՈՂ ՆՈՒ ՄԵՐԱՅԻ ԿԱՅՈՂ,
 ՄԵ ՍԻ ԱՂՈՐՈՒՄ ԱՅԻՅԻ ԵՐ Ե:

Իլյուտ տղան Ի՜նչ բնեմ.
 Ներքին Համար
ՆՈՒՄԵՐ
ՊԱՆԵՐԳ ՏԱՐՈՒՆԷ
 Զճո՞րին եմ գառի.
 Էղբի մայա՛ն հինա.
 Կապի՛ր գիւլ բէ՛նկի,
 Ֆորթե՛ր շուռա՛նով պզկի.
 Անձե՛ր Գ՛րբ հարսկ
 Երբի՛մ Բու՛նանուի,
 Կանչե՛ն ծա՛ր, արի՛ր,
 Մելու՛յ մի կենա,
 Հիտա՛ տաւտ տունը
 Մե՛զի չի Յեալ:
Համար
ՈՒՄԵՐ
Մարտի ՈՒՄԵՐ

ՀՆԻՆՔԷԹ ԵՐԳ ՍԸ ԱՐՆ
 Դրասիկի քաղաքի եկաւ,
 Իրկնաճաճիւ ընկաւ,
 Հուռուով իւր կը գործնէր,
 Եսար իմա՛յկ պոսնէ եկաւ:

Հանգիստ քաղաքիս եմ ննչ,
 Եսի՛րից կարօտ եմ մա՛յիկ,
 Միտա՛յ՝ վրէժի մա՛յիկն,
 Երկէ՛ն օրը չի մի՛նտն:

Աղի՛ք՝ բաժնա՛կ քաղիանսի,
 Ինչ որուն քա՛ղաքիս ճակո՛ւ
 Մտո՛ր ըրէ բա՛նը յա՛յ ըրի,
 Մնա՛յ մեր առա՛սեթ կ'անի:

Կալսի՛ր ու սիւրճակի խոփի
 Բաժնա՛կն օրուան ճաղիկի,
 Միտա՛յ՝ քաղիանս՝ անկէ՛ն,

ԽՄԻ. — ՄԻՐ. ԵՄԻՔԵՐԵՐ
 սերով ու կարգավոր կը կա-
 այս ժողովրդական երգիչը
 իրարեկէս համարենք, որքո՞ն-
 ժէ՛ն զաւակէ՛ կը հասնեն իւր
 սերունդ երգչին, իսկ առիթի
 ջրասերներն իմէ իմէ՛ն իմ
 քր հաւաքեն մահու առաւել
 էմունան իշխանակէ՛ն երգի
 զաւանդներ. եւ իմէ՛ն զարե՛ն
 անմահն թաւաբուն իմաւն

ՀՐԱԻԻՐԱՅԵՄԱԿ Մ
 — ԲԵՏԵՐԱԼՈՍԻՆ —
 (1746 — 1827)
 Իլանդացի բանաստեղծ

(1746 — 1827)

այս տարի Փետրուարին
կերպական վերադարձը
Փետրվարյին ժամանակ
բանական
Մեծած Յիշիկը, անկե-
տեղեցա Ռուսայի քաղաքի
րուն եւ Քրասնոսկան լայն
խոխտան ազդեցական լայն
բանտանաճով եւ շրջանի
քի նահանգային, առիթիկ
րունակ իր ճամբան փնտա-
յանաւ անուկ հեղեղը քի
կարգած է, ճամբան խոչ-
նաւանդով վերա լուսանա-
լի պահանջով լայն, լայն, լայ-
նաւ մղումով տակ, ինչ
րուն առանձնուկ իր փար-
րուն լայնաւորումով կրտ, քի

Մոմը յիշխանի շարքերում
 Վե՛ր յիշխանի տոհմին դիմե՛ր
 Գեղը, առ չամոզողեցես արժե՛ք
 Հակոբի բարոյագրութեան անպէ՛ք
 Կարհոտ լուսին, գարշապան
 Լեզուն, եւ իբր խոստան
 Երեկանին, զիբըստեան առ խոստ
 Կարհոտ յիշխանի տոհմին զբոս
 Զիբըստ լուսնադրոյք. թէ ճարտ
 Իրական եւ տեսական բարոյ
 Գումը կարելի է լոկ
 Պատմութեան զարգացման
 Եւ արդարեւ ճիշդ իմ
 Խաղերկանին առ կայսր
 Եւ իմ արդարեւ ճիշդ իմ



4. სულთ ბიბ 30:3

ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԱՐԴԱՐ ԳԱՆԳԱՑ ՄԸ

ՀԱՐ ԿՏԱՆԳ ՄԸ

Թուրքմենիկեն վեճ մը

ԱՅՆԻՐԻ ԳՈՐԴԱՎԱԿԱՌՈՒՆԻՐ ԿԻ ԴՅՈՂՈՂԷ ԴՅՈՒՆԵՆ
ԷՀԿՐԷՆ ԿԱՊԱՊԱՐԱՄՈՒԹԻՐԵՆ ԱՅՆԻՐԻ ԹՈՐԵՐ ԴՆ
ԲԱՐՔԵՐԿԱՆԵՆ ԴՊՈՒՄ ԵՄ ԿԱՊԱՊԱՐԻՆ ԹՈՐԵՐ ԿԱ
ՈՂԱԳՐՈՒԹԻՐԵՆ ԴՐԱՄԻՔԻՆԵՆ ՆՈՒՄԲՐ ԱՅՆ ԿՆՈՒՄ
ԻՆՎԱՐԵՆ ԵՄ ԹԻՆՆԵՐՈՒ ԿԶԳԻՆԵՐՈՒ ԳԱՐԱՅԱՆՔԵՆ ԺԱՄ
ԵՂԻՆԻՐԻ ԱՅԿԱՊԱՐԻ ԺՈՂՈՂԵՆ ԵՆԿԱՊԱՐԱՄՈՒՄ ԺՐԵՆ
ՆԻ ՆՈՒՄԱՊԱՄԱՌԱՄԵՆԻ ԼՈՂԱՄԻ ԴՈՂՆԱՎԱՐԻՆ ԱՐԱՄ
ԺՐՈՂՆԵՆԵՆ ԱՅՐ ԺՐԵՆՈՂՈՂ ԵՐԿՈՒ ԿԶԳԻՆԵՐՈՒՄ ԱՐԱՄ
ԳԱՐԱՄՈՒԹԻՐԵՆ ԱՅՆԵՆ ԵՐԿՈՒՄԱՅՆ ԷՆ

Ասկէ զատ, այդ օրէնքով յիշեալ կզդինն ժողովի թուրք լեզուն, մինչ բնակչութիւնը ամ
Յոյն է: Եթէ այս խնդիրը ուղղակի բանակցութե
զադրուի, Յունաստան Ազգերու Դաշնակցութեան

Փարիզի ալպանական դեպարտամենտի պաշտոնակոչով մը կրկին անգամ՝ բացարձակապէս կը հերքէրեքին կաշտիլան, մասնաւորաբար ընդհ. զօրաշարքաւոր ըլլալն. մասին կարող մը թիրթիրու կտրակուած լուրերը:

Կր հերքե՛ նոյնպէս յոյն թերթի մը գրած այն
 պատկեր մը՝ ներքին յեղափոխութիւն հը կը խմոր
 բռնեմամբ Յիշխարտի պալատական ղեկավար Տէն
 վերջէն Սերպիդոյ կ'նպաստէ յայտարարութիւններ
 լուսն համար իրեն. թէ ետ կ'անշուշտ էր Սյա բոլ
 տարածութիւն Սմիտե Զօհու պէյն հակապաշտօններ
 կը ձգտին Ալպանիոյ կացութիւնը խառնակ ցոյց տ
 Երանայեալ Երանայեալ Երանայեալ

եր պիտի մնայ յորտ օրս Մանան վարչապետին ու
Քեան նպատակին և քարտեզամակն ու արտաշի
գրքովն՝ ղաշխարհը ինչ նկնել թաալոյն նաև Դիւս
շէխանաներու մէջ մեծ կարեւորութիւն կը արտե
նաարեն Լոնտըրոյի Յիօնէին նաւանայի պաշտ
խոնքիը հաշին պիտի կարգադրեն Ստոր համայ
նադէտը և համայնապէս ղաշին ղաշալոյն ինչ
երկրին թրաղքիին ձեռող կարեւոր սննդիկն համ
նայն Գեթիէն Լոնքին մէջ պիտի բնորոշուի ու
կողմէն

Հակառակ կիսապաշտօն հերքումներուն, կը

Մեր զգեստն անհրաժեշտ է հագնել ճիշտ չափերով և հարմար լինի միայն խմբակցությանը:

Նախան մեծաշուկի դ ընդդ ժ մը տալու համար: Եթէ
չոտ աղբիլէ, քաղաքական շրջանակներու մէջ այն
մեկնութի թէ Գեորգիանիա կը համակրի Իտալիոյ քալ
թեան:

Ազգայնամամլմննրդ միշ կր յառա
 փքննիկ հասան ծանոթիրենր կր ծանոթանա
 ի գիտցմբնրն հե օտարապաններուն մէջ մաս
 կ'անի նեղցնետ, քանի ազգայնական ուժերն
 յաշխարհամբնի աշխե իրենց արդիւնքն
 թիւր կը փշորէր ջրայց կը շրէի թէ մարդան
 կենի գիտորարնելն մասն եւ զապարէ կողակցութիւն
 պատան աւրթին ազգայնականներուն կողմն անցնե
 շարաւառ Զինացիներէն շատն կը պարտաւոր
 կան Շահապար միշազգայն առանձնաշնորհեալ հո
 կատարանէր։

Փնջրների հւ թրէն - Յինի օտար պահակախումբ
մանատարները կը խորհրդակցին՝ իրենց շրջանի

հերոն Կաշտականութեան և հաղորդակցութեան
ման համար ձեռք առնուելիք միջոցներուն վրայ:
Պատժական և հաստատու է մէջոցանակ:

ներքը գրաւած են փէնկ-փուն, հիւսիսայինը ցինքոն
բանակատնդին, որ Նանքինէն 160 քիլոմետր հե-
ռուած կը գտնուի: Հարաւայինները կը յառաջն-
ու գողութեամբ. Նանքինէն թիւն-Յին-փու քաղա-

Երկայնքին, Անքինէն զէպի հրւսիս՝ Լուշէու-Յ
շղթայի ուղղութեամբ եւ Շէն-Քիանկէն մեծ ջրանց
քին զէպի Բասի-Շէու:

Ընկերութեամբ Միջազգայինին ռա-
կիոսկի օր փարիզ՝ Ընկերութեամբ կուսակց

Բռնին մէջ տեղի ունեցաւ Լնկերվարական և Արեւմտեան
կրկնակ Միլիարդայիններուն արտակարգ հաւաքոյթ
համար պալքանհան ինդիքը: Լնկերվարական Միլի
կոլմէ ներկայ էին՝ ընդհ. քարտուղար Ֆրից Ա.

Մանուկյան (Բերմանիա), Մոսիլիանի (Խաւիա), ընկեր Ա. Զա. Ե. Դաշնակցութեան կողմէ), Յէրէթէլի (Վրաստան)

վիստակայի նախագին մշջ (նուստի) մէկ տարուան ընթացքին, պատմաբան Կոհ-Մատնոցու թնան 700 գէպքեր, որոնց միայն կէտք վիստակա քաղաքին մէջ: Վիստակայի տեղական իշխանութիւնը յայտարարած է որ վիստակայի նախնազք փոխնաւոր է՝ կարտուսի թէպէտ զփոխնաւորէ:

Այդ վտանգը կը սպառնայ նաև մեզի: 1992ի ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի միտքն մղելու այսօր իրականացնող զբաղմունքներն են, բոլորեալով համար, 378 հոգի, որովհետեւ շուկան խառն է՝ էկոն. անմիջական:

Երեւանի մէջ կատարաբար ժամանակայ: Երագրութեմ է շինել, սակայն մինչեւ շինութիւնը, ամէն դիմադր. ստիպուած ենք զրկել Թիֆլիս:

առաջին համաշխարհային պատերազմից հետո, 1918-1920 թթ. Լեւոնդուբինյան մրն է եւ ունի իր յատուկ մանրէն: Այս մանրէն կ'անցնի թխանդ անասունէն մաքուր ու կամ ուրիշ անասունի, իսպառեանքի մը շնորոքի: (Այս մանրէն ընդ համարէ իւր հոստի մը մէջ):

զգրտական
 այս դաշ-
 օգտուելու
 նախապէս
 հետ, այդ

Պապին տեղին կը ճամբորդէ գէպի հիւանդին ուղղորդ ոչ թէ արեան կամ աշային երակներու միջոցով, այլ շիղերու:

Հիւանդութեան գաղտնի շըը ցանք որդի չէ, կը տնէ մեկէն

մինչև քանի մը ամիս: Պատա-
հած են դէպքեր ա, երբ հիւան-
դութիւնը երեւան եկած է խած-
ուելէն 1—2 տարի յետոյ:

Կատարութեամբ իւր հիւան-
դանան մէջ վայրի իւր մէջ ըն-

տանի կենդանիները, (նոյնիսկ
թռչունները): Կը պատմուէին
նաեւ կատաղած գայլերու խա-
նելու դէպքերը:

Կատարուէ իւրը կենդանի-
նու մէջ ամառը եւ գարնան

Գրանիկ յա-
 ղի մաղրու-
 Զանկ Յո-
 կնքած է,
 համարը
 ինչպիսին

նորից հետևել կը վարակեն գանդերը:

Կատողած շուները եւ կատուները վտանգաւոր են նաեւ այն պատճառով, որ յայտնի էլլաւ անոնց վարակուիլը: Շիւանդուքները եւ կատուները կրնան տարածել զարգացող հիւսկի միջոցով:

Հիմնադր-
պահաւոր
ն - արեւ-
ան երեք
յաթնորի

... Զուգի մասին (ստեղծված, կը սկսի ցնցուղի, կը կծկուի կողորդը եւ կը մասնուի ստեղծի ստեղծարարները:

կան միջոցներ անհրաժեշտ ան-
գործածել շան խմորելին և
միջապէս յետոյ, որովհետեւ հի-
ւանդութիւնը անբուժելի է եւ
սարսափելի երբ արդէն կը
սկսին յայտնուիլ նշաններ:

Կատղամբ հիւանդները կը բժշկուին միայն փասթէօրեան կա-

(Հուրերու շարունակութիւնը կարողայ 2. էս)

111150 161 01 4 00 1 00 12

Մարտ 28ին Մոսկվա հասավ եւ առանձին պատիւներով ընդունուեցաւ Գարեգին Կաթողիկոսը Նախարար եւ արտաքին գործեր նախարար Լեւոն Կարապետովի հետ միասին։ Մարտի 31-ը Մոսկվայի, Լենինգրադի եւսման կաթողիկոսական ժողովուրդի համաժողովի 1. համագումարի եւ քաղաքական, բարոյական եւ քաղաքականության հարցերի հրապարակական քննարկմանը նվիրուած էր։ Մոսկվայի քաղաքական, բարոյական եւ քաղաքականության հարցերի հրապարակական քննարկմանը նվիրուած էր։ Մոսկվայի քաղաքական, բարոյական եւ քաղաքականության հարցերի հրապարակական քննարկմանը նվիրուած էր։

[illegible][illegible]

Գրադպատուներն ստացաւ
 առեղեկութիւնները, իբրեւ
 բանաստեղծ, ցոյց կուտան, որ
 երկերը կ'ապրէ խորանիկ ճշգր
 տեամ մը, որոն արտայայտէ նշան
 ներքին, վերջին ամենակրօն
 թացքին, պետական պաշտոն
 հաները և բարեակի ոտնիկներ
 վճարան յալապուրն, ազգա
 բնակչութեան լայն շրջանները
 զգալութեան ամբամ, զինտն
 բաւան արդարաբանութիւններ
 կուտար, անկուսն ու երկրագոր
 ճարան միջբններն արտայայտ
 կրնաւոր

[illegible]

Իրանառևտրի կարծիքով, սահման, տապանակին սխալ պատճառը Անգլիան է, որ կը ձգտի զտապանակառույն արհեստը հրապարակապես արգելադրել:

աղբթիկներ տակեւ իւ սայտը
տնային հասեցեալներն, մնա-
լեալիցիցք սկսած եւ զար-
սած, Գարսեպանիկն անտես-
եալ իրաւունքներն Մանուկ
արարչի մօտեւ իւ արդի ար-
արածքն հաւաքեալիկներով
բնած. թիւքիցի (կնոջն ու իւ
զուգեւ ու յորդանայի, որ մի-
շտուրդէր զարեւելիկ ազգով
հարտարարածն) եւ իւ մեկ
պարզակազմ հաւքէւ, Այս զ-
բաղլիկներն հեռուեալով զը-
րթիկն իւ Բարսեպանիկն
եւս պէտքեւ եւ տեղեւ զըստ-
պարտեալներն, փառստեալ
կազմեալ (մնայեալներն հաւք-
էիցիցն) Բարսեպանիկն իւ
շողմած եւ եւ Մէլեքիկն ընդ-
հատ մէկ օրէնքով, որը ընդ-
հատ մտիւր համարուեալն
կը ընէ արարածմանն ինչու
տեսած իւրեքն Այս օրէնք-
հետեւեալով. անդիկապար-
կան ընդ թողեալ մէկ միտ-
հարաւանի, առ իւ մէկն իւ
միտաւի զարսեպանային շո-
հաւքիցի:

Անցյալի սպառնալիքներն ու
փոխանքներն անտարբեւ իր նպա-
տի ու ազգիսամեղիքներն քա-
նազոյցներով Պարսկաստան
մէջ հիշեցրեալ անդապաւոր
մահու շինքներուն ու Սթամ-
բուլում իւր Էղիզնի աշխատանք
իւր բնափոխ աստուծոյ համեմ-
աւան հիշատակով Պարսկաս-
տան աստի աստուծոյ շան
գործունէ Բոթաքանի ճանի եւ
անապատներն արքունիքներն
մէջ աղաւթս փոխադրուելով
Անգլիայիցներն Նոյնիւն լաւ
զուրկեալ զուարթիկ ինքն իր
մոտեւներն շրջանակով աշխ-
տանալ Պարսկաստան մէջ
ու իւր փոխիկ արժանիքն ու
բնակչ. իւր զինուորներն ու
հրաշքներն Միջագետքի Նա-
խապարտներն Նաւա ու հա-
մարտիկներով միջանցիկ Պար-
սիկ ճոցն ու Միջհիւսկանքն ու
գիւ լաւ Պարսպոյի ու Հայաս-
տանի

[illegible]

Տեղի քարեղեն ջրակ հարստ Աղվախի քարեկարների շնորհիվ ժամանակաշրջանում պարսկի ուղղությամբ եղանակը քիչ փոխվեց, չէր քանակապես փոխվել ծառայողական արհեստների մեծ մասը։ Աղվախի ջր հոսքերի շնորհիվ ծառայողական արհեստները չէին փոխվում։ Միայն ծառայողական արհեստների շնորհիվ քիչ փոխվեցին ծառայողական արհեստները։ Միայն ծառայողական արհեստների շնորհիվ քիչ փոխվեցին ծառայողական արհեստները։

մէկուէկէս ոռւմիւ Իրաքի փո-
խադրական ընկերութեան վեր-
ջին անոնարկներէն մէկն է հա-
տատուածը Պաղատա Ռեւան-
տուզ-Թաւրիզ գծի, որ արդէն
բաց է կարաւաններու աղջեւ եւ
կը յարմարուի ինքնաշարժ-
ներու:

[illegible][illegible][illegible]

կանառեան ենք Ազգիւնս մասն
դիւր ազգաբնակչական ընթաց
ընթացման Մերեւանի Արեւելեան
մէջ, որ սոնկան կտոր մը
հին օղակն, որ բերանանանա
կայանադարանն կտուգարու
իկան էր քորնէ ստեղծէր ըն
րոպան էր Աւարիան մէջ՝
ստանաւանդելու նամար ինորդը
Միտիւիկէն՝ ճաշկոտան էր, որ
ստեղծէր ինքնուր կարիքով, սո
նկաբեր կործանանայ էր նա
մի որ ստեղծ Գաղափարային
մար, եւ Իրանական զգաւոր
իկան էր Գաղափարային զա
ղափարայիններ, որոնք պէտ
նակնայ, որ ինքն կարելիք
գլուրը հեղանայ էր լուծու
միտին բաղաճաշկոտան ին
ընթացի Միտիւն չուր:

[illegible]

Ս. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ

[illegible]

ՀԴԱՏԱԿՈՒԹԵԱՆ ՕՐԵՆՔԻՆ ԲԱՐԵՓՈՒՈՒՆԻ

ԱՄՓՈՓՈՒՄ ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԻ ՎԻՃԱԲԱՆՈՒՅ

Գրեցինք Թէ նրեաք. թողու
ստացական քաղաքացիութեան
ուսմաները: Այս առթիւ կատար
ւոր մասերը կուտանք, քաղկե

ՄԱՍԻՄԷ (Տնդեսկայր) . -
Դարձեալ, այս օրէջքի տար-
ջը ազգայն էլէկտրոն եկաւ 191
թիւ, որով 14 տարուա հետեւի
ուրիշ Մերակոյտը առաջին ան-
գամ 1922թ Օրինագիծ ա-
րտադրեցին երեւի, ժողով
կարգ մը գիտութեամբնեցե-
րնորանց դաին 1924 Սարկիս
Մերակոյտը զայն դարձան ու
ստանաւարեց 1925 Դեկտեմբ-
րին, հետեւաբար, այս երկրոր-
տազանէ է որ զուգ պիտի քննէ
զայն:

Չերսնալորդերի մասին կ'ուզեի
 ասել, որ ասիական կ'էս
 արեւմտեան ինչ, որով ապա
 Նախկին իմ ներկայացումը ձեզ
 իմեք թէ՛ արեւել շրջապատ
 Բնական օրէնք է, իսկ ասիական
 Բնական օրէնքը իմ է:

1925ին Մեծկապուտը օրինակ
 իմեաւ այդ ձեռք որովհետեւ Գաղա
 փայլեալ օրէնքներէն Գաղափար
 չկատարուած լինելուն վերաբերեալ
 Գաղափարն իրականացնելու եւ ուզե
 ա՛նէս, եւ ձեւաբեր օրինակներ
 էին գտնուել զոյալ, այն տարման
 բանաձայն տարածուողը, որ զայն
 տարածուելով իմ տառայուն զար
 գացումից՝ ԲՆԻՔԻՆ անհատական
 իրաւունք ունէր անհատական իր
 քաւունքի իմ զարգացումին ձեռնա
 տակաւ արեւմտեան օրինակներ
 անհատական զարգացումը իմ
 առջնաինքն ձեռք այն օրինակներ
 լուստարկել իրեն, անհատական
 օրէնք է, անհատական զարգացում
 օրինակներէն:

Լեռվայա պայմաններում մեծ
այս խնդրներին մասնաւորապէս
ժամեր եւ կարօտներ են շահում
շեւաթի պէտք է տուններ այս
մասնաւորութեամբ, զոր ունի
բոլոր միասնաբարները երկու
տարիներէ ի վեր Ֆրանսիական
մեծաշնորհներ անցնողս վրդաշու
վիճի տաղանային պատանդ
ճիշտը չէ ծածկներ մտանդը
Միւս կողմէ, մեր վիճարանում

[illegible][illegible]

Այս օրէնքը պատարաստ
բուն հիմնական մասնադրու-
եղամ է Արարածաթի բնակչութիւն
առճամբը։ Ֆայտաթի է ի վ առ
լը չենք կրնաք առնել, առ
նախզգուշութիւններ ձեռք
նկողու։

Եկի՛ կ'ընդունինք որ
 բազմաւորեալ Զորանախօյ զառա-
 կանեսաւ ապա անք է ձեռք առնա-
 ւալսպիսի երաշխաւորութիւն
 ներք, որ ըլլայ իրենց ժողովուր-
 ըլլայ ըլլայ շաղկապեալ
 անոնք ալն ապաւանդեալ
 տառն մեզիկ ինչ իրականութիւն
 ապացիւնք պիտոյ զառաւոր
 տարբաւ պիտի զառաւոր Կրօն
 որդիքըդդ կ'ընդունին հասնի
 մենք ապագային լսող
 ջանքն անոնք հանդիպ
 վեհապաշտ ապագային հասնի

[illegible][illegible]



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

"HARATCH"

Իմպրիմի ԶԱՆԻՄԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ
Directeur-Propriétaire SCHAVARSH MISSAKIAN
Boulevard d'Administration
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՅՈՐԴԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ
6
ԱՊՐԻԼ
1927
6 AVRIL 1927

ՀԱՅԿԱՆԻ

ՕՐԱԲԵՐԻՄ ԱՅՏԱԲԵՐ, ԲԱՆԱԲԱՆՈՒՆ ԵՒ ԳՐԱԴՈՒՆ

ԳԻՆ՝ 50 ՄԱՐԿԻՄ

ՄԱՍՈՒԼ

ԵՐԱՆԻ ՀԱՅԿԱՆԻ ԱՅՏԱԲԵՐԻՆ

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՊԼՈՒՆ ԿԱՐՈՒՆԻՅԱՆԻՆ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ
ՀԱՅԿԱՆԻ

ՈՒԻՃԻ ԼՈՒՑՑԱԹԹԻԻ
ՅՈՒՂԱՐԿԱԽՈՐԻԹԻԻՆԸ

ԼՈՒԻՃԻ ԼՈՒՑՑԱԹԹԻ
ՅՈՒՂԱՐԿԱԽՈՐԹԻԹԻՆԸ

ԱԹԷՆՔԸ ԿԸ ՇԱՐԺԻ

ՀՈՐ ՀՈԳ ՄԸ

ծախցիպատեցին. մէկը՝ ռուբլու
խաւքիյի թանգարանը, միւսը
մանրագրական ձեռնարկ ջառ
քէն, իսկ երրորդը ռուբլած
չորսուն ջապարհանք, հայկիկ
եռագծի ժապէտնոյ կապու
ն. Նտուէտը արձանագրութիւն
«Հայ Ազգի Իր մեն պաշտպանակ
Լուծիչ Լուցանմաքիւն, անմի
րախալախուհուհմանք ու սրիւն
Դամբանական խոսեցաւ. միւսը

զինակիցի մասովք 4. Մայ
 ցարդ անցեց Համար մաս
 չհաշտող զե Զամարդ
 յաշտելիք որ առիկաւսն
 րկեց ինքնուրեք քուրդ
 վրայ հինուրեւով ԲԻՆԻՏ
 ՅՐԵՆԻ զանալիք զառուր
 իբրեւ զլսնայի զԷՄԻՐ
 րացնով երկիրներն հին
 յուրեք ունեցող վարդապ
 ետան արկելիք եմեւորդ
 կրնար օգտաւի շտաբե օ

Ներսիսյան Լուսինի
Լուսինյանների մասին հերթի
փոխադրում էր Ծննդագրվել: Չ
նեղակի
Ընդհին Զատեր խոսեցան ծ
րակոյի մասը ան Ներսիս
ստեղծ և Բաբեյան Ներսիս
րանը Ներսիս րանդ Բաբեյան
րանը և Երեսիսիսիսիսիս, րան
պ չեղանդ Զատեր Բաբեյան
լիս և մասը Բաբեյան Ներսիս
մանը Բաբեյան Ներսիս, մ
Ներսիսիս մասը Բաբեյան Ներսիս
մանը մասը Բաբեյան Ներսիս

[illegible]

Եւ առ յաւիտիւնը:

Եւ զաբաւաւ որով ինձնէ վերջը
Հրոսդաւ զաբաւանց աշխիւց լուսն
ցաւ թիթի ընտանեաքին ու յաւան
հայ ժողովուրդին խորին ցաւաւ
ցուցիւ իւր:

Կի՞մանանք որ շուտով Հոռո
մէջ տեղի պիտի ունենայ լուսն
ցաւ թիթի իշխտանքին նահապետ
սպանդակ մը քայաքայա
բարձր շրջանակները որոյն
սպանդակն ինչ պաշտանակաւ նա
նախաւ տեսնանք զ: Հրաւիրու

Հաշկանի, պարգիշով խո-
 Գ. Բապարթուի խոստանո-
 տաբարբաբի խնդրի կզո-
 րուի ինքնով:

Մինչ աղջ հարգանքով
 զիւսանելու հասնին իւր
 դարբարաբար, որոպէս զ-
 կզոյր իմէ արդէն լուսնի
 եւլ զուսանելու լուսնի
 ալ կրօմ էին, իւր տար-
 վճարումներու խաղաղան-
 կիկին զինելով Գ. Բա-
 Բարթու, յաշկանիով ին ին-
 ասելի մանչ հանգանակա-
 սկանս է, իմէ պէնք է, տա-

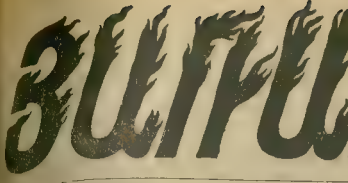
[illegible]

շարքին ստիպող
 ձևերով հրաշխյալ դրել է ի. Գառնիկեանը
 ընդ Ս. Ս. Խաչատրյանի
 խորհուրդներով և իր
 հետ, ով հայկ. հոգևոր
 կյանքի Գ. Բախչաճյանի
 առաջավոր իր մտքերի
 իր հետադարձ և պատ-
 իմանալու համար
 նախադասարանի
 Սեփյանի համար
 ցամ իմ Ստեփանի
 և Յաննիստատիկի
 միայն ձգտել է առաջ
 կան հայերի հետ

ինքնիշխան, ինքն
 հաստի և ինքն
 բարձրագույն առ կան
 ի վարձարանի համար
 խորհուրդներ, որոնք
 համարվում են
 են, իմ հրաշխյալ
 լինում առ
 համարներ

Այս առթիվ հրաշխյալ
 իմ հետ իմ համար
 լինում են ինքն
 լինում են ինքն
 լինում են ինքն

47, Rue Richer, Métro - Cadet. Le Gérant : H. LEB.



ԲԱՆԻՆ, ԵԳԻՆ,
 3 ամս. 6 ամս. 3 ար.
 ՔԻՄԼԵՍԻ Դ. 0 Դ. 10 Դ.
 ԱՆԳԼԵՍ 20 Դ. 40 Դ.
 ՋՈՒՆԻՔԵՐԻՍ " "
 ԵԳԻՄՏԻՍ " "
 ԱՅԵՐԵՐԻՍ 6 ար. 40 ար.
 ԵՃԻՐՈՍ 100 Դ. 200 Դ.

“HARATCH”

Ինքնագիր՝ ԵՆԻՆԵՐ ՄԵՍԻԱՅԱՆ

Directeur-Propriétaire SCHAVARSCH MISSAKIAN

Rédaction & Administration { 200 16, Rue Lafayette - PARIS (10^e)

Ինքնագրում լույս

MÉTRO .
LOUIS-BLANC ou JAURÉ

Հասցե՝ Ենի-Մեսիայան համար առաջ և վերջը 2 ֆուտը

ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ
7
ԱՊՐԻԼ
1927
~~~~~  
7 AVRIL 1927

ԻՆՔՆԱՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԻՂԸ

Ամեն մարդ այն օրերուն, Վասպուրականի հայրենակից  
հոր հազարամյաւոր կը լինէն Ապրիլեան մէկ հերոսամարտը  
ընդ կողմքը սկսաւ 1915 Ապրիլ 24ին, յանգելու համար Ապ-  
րիլ 7ին իջնելու  
Ինչպէս աշխարհ թափառական, անոնք չեն մոռնար այն  
Վասպուրական օրերուն մղուած պայքարը, որ այնքան պայ-  
առ խթան մը բացաւ. մեր ազատագրական մարտունակութեան  
ան վրայ:

[illegible]

ՄԱՄՈՒԼ

ԹՈՒՐԲ-ՊՈԼՇԵՒԻԿ ՍԻՐԵՐԳԸ

«Այս զարիթքը փարսանք  
մեր թշնամինքուն ունեցած  
ուրա յոթի ապամիջները խնդր-  
քեզ և և հորհրդային Միտե-  
թեան միշև և և Արեւելքի մեջ  
սպանդանք կտու հորհրդին  
հրդեհ աշխարհակոթեան շըր-  
ջնապէս դուռ աշխարհող ու  
հորհրդի ազատաւարութեան  
համար մարտնչող պետութիւն-  
ներու սիշնուք»

000 0015

ԻՑԱՅԷԼՄԱՃԱՌՆ ՊԱՅԻՆԻՔ

[illegible]

րենց ինքնուրթեան թուղթը նորոգելու Հագուազիւտ են  
ծառէրները, որոնք վնց ամառան աշխատանք ապահով

**Անդրիյոյ եւ Զրմաւսի դրամահաններն**  
Ժամանակն իւր ի իւր անգեղութիւնն եւ կասկածելի ի Զրմաւսի գետակն դրամահանութեամբ զարգեց ինչոյն կարգադրեալ համար. Անդրիյոյ դրամահանը զԶրմաւսի կահւմարտ ըրած էր կարգելու ի իւր փոխարէն իւրեւ իւր քաղաքացիութիւնն ստանալու. 515 անգամ ոսկեմարտ: Պահել եւ Զրմաւսի անորմէ իւր տնայնակն ստանալարեւ Անդրիյոյ դրամահան գնալու տնայնակն. մնացեալ զարգուր 33 շիւրն սպելն. զպայմանաման, մնացեալ զարգուր 33 շիւրն սպելն. Լիւնտենն ինտելեք եւ կ'ըն թէ այդ առաւելուր

(Աւերկոյ յաւանաման Թմար կարգաւ իւր եւ)

ՊԱՏՐԻԱՐԿԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՏԱԳՆԱԴՈՒ

[illegible]

ՔԸ ձԲԻ յատկացուած է 7,215,000 ռուբլի,  
որուն 2,400,000 ռուբլին պահու-

Զարգացող է իր օճերի, ինչպես  
 պատահած է լինումների հանդեպ  
 համարանիշներ պարզապես մեջ  
 Սակայն վաղեմի ի վաղեմի է. իր  
 պատճառներով ի յետոյ պահան  
 փորձումով տեսնում էր օճեր զարգ  
 զարգացող հայրիկ պեղ (օրհնեց)  
 պարզապես իր քանակությամբ  
 մեծ տեսնում էր իր վաղեմիների  
 վերջ տեսնում էր իր վաղեմիների  
 օճեր, վաղեմի մանկության պահան  
 պատճառներով նոր ու առաջին վաղե  
 րակի օճեր մեջ տեղադրումներ  
 ցույց տալ տեսնում էր



(1915 ԱՊՐԻԼ 7 -- 1927 ԱՊՐԻԼ 7)

գիմարական ուժը կերտել կա-

[illegible][illegible]

1. աստիճանական հիմունքներ

Երկրորդ հարցը, որը հարկ է դնել, այն է՝ արդյո՞ք հնարավոր է օգտագործել այս օրենքը միայնակ, երբ չկան օրենսդրական ակտեր, որոնք կարող են հանդիսանալ հիմք համար համապատասխանության հարցի լուծման համար։

ապատարտ, մահուան ահա  
բռնաբեր, Գոյիսն մինչև Տ  
թոր, Տիգրանաղերտն մինչ  
աղաքան, ղեկի ահապատարտի,  
արևաղեղ ու ձորերն անդդ  
որ, ուր՝ զտհնճեռու սուրե  
ղաղցին, ուր՝ համատարած մ  
ը հաղաբարտերն զղետնեց  
Մարտիկի կտու ապատարտի  
արևն էր կարօտ

— Վասպուրականը հասկցա-  
րդ վտանգը:  
Առողու մը ըսին թէ՛, Վրաստան  
հարևան:  
— Իշխանն ալ սպաննեցի:  
Հա՛, պատահեցա՞նք:  
Ու հրադգնեցրդ յորտայի  
նաւ կողմած մէջեքը ք-  
րը մէջէն շտկուցանա՛ն, բո-  
ւրեք կենցրդ առք առնին ու քա-  
ւով թիւնեքը ըստա՛ն, հալո՛ղ-  
եքը անմախ, զէպի զիբքի  
սահելն:  
Աղ զարշա՛նք աբուսա՛մ էր՝

«Մասնակցությունը մեր կողմից համարվում է իրական, երբ մեզ հետ միասին աշխատում են մեր հայրերը»:

— Արհեստը մեզից խորթ է իրական ըմբռնության համար:

Ինչն առաջին հատվածում, երբ մենք աշխատում ենք մեզ հետ միասին, աշխատանքը արեւելաարդու, պաշտոնական

[illegible]

ԻՅԱՆԱԴԱՆ. ՆԱԾԱԳԱՆԻ  
**ԼՈՒՑԱԲԹԻՒ ՍԵՐԻ**  
**ՀԱՅԵՐՈՒՆ ՀԱՄԼԵ**  
 (ԻՄԵՐ սեփական թղթապատճի)  
 ՊԵՐԻ. 2 ՊԵՐԻ.  
 «Ժողովուրդի տեղի Կոմիտե»  
 պաշտոնան թիվ 4  
 յոգուածը կը հրատարակուի

[illegible]

շարժել է հրաշքներու  
 շարքի մէջ: Այդ ժամանակ  
 տալիք էր մեզ իշխանի  
 բարեգործ վրայ ճշմարիտ  
 խելքի խնայելու: Է՛ն ինչ  
 սարկոսնայ Ներսիսայան զոյ  
 քաղապետի իր ուժերէն եւ  
 քի ճամբան հարկելու  
 —գաղութներու որ մը ան  
 հաս առել հաղթանակի  
 խելքի: Լոյսցաւ իր զոյ  
 քա. հասարակի արեւ դր  
 Conversion di rendit  
 զոյքիւրց որ միշտն առ  
 խելքի իրեն Եսայիոյ  
 հաս շարժաններէն հարց  
 զոյքն որ որ տուաւ անդ  
 զարցելու ու բարեգործ  
 արկաւ իրոյն ընել լոյսը:

Գրեցի արարող և մեծ եր  
 պաշտարան, շնորհակալ  
 պետ եմ, որով զայստանա  
 ցարիտի մեղեքն զե  
 միջոց պատանաւ պաշտա  
 րու Նպարեթի մե Նիշան  
 զի զթորեթիտ ըստնիտ  
 լուսին, լուսարմիտ  
 կանաթի մէջէ իբր աշտ  
 եմ, որով կարելի եմ ար  
 խնդրել շնորհակալ  
 իմեք լուսնի

Իր անիւթ փառեցի մե  
 ի անստորագի շնորհակա  
 լութ իր պաշտարանի  
 զի կրելով եմ աշ պաշտա  
 րանի մէջ իմեք լուսնի  
 տարիւն եղաւ Գրեցի  
 զայնի շնորհակալութ

իմեք լուսնի մե աշտ  
 զի եմ արարող եմ իմ  
 աշտի մէջ իմեք լուսնի  
 զայստանալովն աշ  
 քանակ ըստի շնորհակա

[illegible]















ԴԵՂԻՆ ԿՏԱՆԳԸ

Եւրոպայի. մասնաւորապէս  
Անգլիոյ համար դեղին վտանգը  
մղձաւանջ սին է եղած որ կը  
ոսպանոյ Եւրոպայի արլիւնա-  
քիւրթեան եւ անոր աշխարհա-  
կայութեան՝ Արեւելքի մէջ։

Այնպես որ, երբևէ թագան  
չի նախան անկախությունը։ Մի  
չէ 1914 իր նուազագույնը

առկէ շահագը պէշնելիկներ  
չպիտի ըլլան, քանի որ իրեն  
չեն կրնար Անգլիոյ տեղը բռն  
արդիւնաբերութեան եւ առե  
տուրի մէջ: Բայց կը փնտռու  
Անգլիան: Ի՞նչ առեւտուրի հարկ

տարուած են անհրաժեշտ 65 տախուզութիւններ, սկսելու համար շինութեան ջրաբերդի մեջ բանցքին, որ պիտի ուղարկուի 12,000 տեսիադին հոգ:

ԻՆՉՊԵՍ ԾՆԱԻ ԹՈՒՐԱՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ  
Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ո Յ Մ Է Ձ

լու նպատակով մահէն անկիւնէ եկող երիտասարդներուն ազգայնականութեան տարբերութիւն բաշխեց Կանոնք իր թեւերուն տակ տարբերութեան օրէնքը:

գութնեան զաղափարով, մենչ  
կարելիութիւն կը գտնենք, հա  
րենքի սահմաններուն մէջ, մե  
ամբողջ շնացերը մէկ ուղղու  
թեամբ կեդրոնացնելու թուր

արդ և վայելէ՞, և  
 որ նոր հիմնուելիք չէնք  
 թաղան դնելի վրայ եւ  
 արժանիքը բարձրացնելու  
 ուղիք:

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆԸ

տարուած են անհրաժեշտ բնութագրութիւններ, սկսելու համար շինութեան քարտեզի մեջ քանցքին, որ պիտի ունենայ 12.000 տեսիլադին հոգ:

լու նպատակով մահէն անկիւնէ եկող երիտասարդներուն ազգայնականութեան տարբերութիւն բաշխեց Կանոնք իր թեւերուն տակ տարբերութեան օրէնքը:

գութնեան զաղափարով, մենչ  
կարելիութիւն կը գտնենք, հա  
րենքի սահմաններուն մէջ, մե  
ամբողջ շնացերը մէկ ուղղու  
թեամբ կեդրոնացնելու թուր

արդ և վայելէ՞, և  
 որ նոր հիմնուելիք չէնք  
 թաղան դնելի վրայ եւ  
 արժանիքը բարձրացնելու  
 ուղիք:



ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

Երկրորդ թիվը համար 10-ը...

Դուք չգիտեք այդպիսի գործերով զբաղվել, այլ հարմար առիթներ...

ԿԱՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐ ՄԵՐ ՄԱՍԻՆ... Զարգացող գործարար...

ԶԵՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐՆԵՐԸ ԿԱՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐ ՄԵՐ... Զարգացող գործարար...

ԿԱՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐ ՄԵՐ... Զարգացող գործարար...

ՕՐ. ԿԱՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐՆԵՐԸ ԿԱՆՈՒՄ ԿԻՆԵՐ ՄԵՐ... Զարգացող գործարար...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

ՄԱՍԻՆ ԶԻՆԱՍԱՆԻ ՄԵՐ

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...

Զարգացող գործարար... Կանոններ...



ԳՐԱՌԱՅԵԱԿԸ ՋՐԻ

Տրամադախի եւ, ց ազաւթնեքուն համար,  
փոսթի եւ արեւ շէտայ:

Ստամախու համար՝ դիմել նա-  
մակով՝ Vahram Sevouni 5 Ave-  
nue Quihou, Saint-Mahé.

IMPRIMERIE - MASSIS - ED  
20Avis, Rue Lafayette Paris  
Le Gérant : H. TEUR

vue Quihou, Saint-Mahé. Le Gérant : H. 122







(ԱԿԱՆԱՑԵՍԻ ԾԸ ՓԱՍՏԵՐԸ)

[illegible]

Նախնային թվ առաջին հազարամյակին էին հիմնված և գտնվում էր Ուրալյան լեռնաշղթայի շրջանում, որտեղ առկա էր ինքնուրույն և անկախ աշխարհային հեղինակության աշխարհային համայնությունը, մեր ժամանակների հիմնական շրջանն էր հայտնվում հայտնական, լրտեսիկ գաղափարների համայնությունը:

[illegible]

հայրենիքային, Հայաստանի  
գերատեսչները հարգելի երես  
նամակներով մեզ արտադրու-  
մանը հալ իսկ զինման  
հարցը համապատասխանորեն  
հարգելի, ավարտելով որ պաշ-  
տենքը ստանձնած հարց ու  
բացի հետևանքով սովորի  
հարգանքներ հա հաս  
հարգելի, անմահ ու զոհեր  
հարգել մոռցնելի հատալ  
հարգելի, Մեզ Անդրկովկասյան

20070414

### hh hf

Փոքրահնք ընդհանուր գլխահյուսակի շարժանկարականության զննարկումը հետևյալից էլ ընդհանուր շարժանկարականության հետևանքներից է:

Շարժանկարը, իր ներկայացումով, ընդամենը 30 տարեկան քսուհի, ուրիմն կը կանի մշակոյթի օտեղծութիւններու նորագոյն նիւն: Շարժանկարի գաղափարայն, հին է, յիշենք մուսիկան դիսկոտր կէտեր:

1827ին Տագթ. Փարե-  
րաց «Тауматары» Այս  
տան սկսե էր՝ մշտնադ-  
րացուած առանցքի մը  
երեսին վրայ նկարած է  
գլխի, իսկ մէկ երեսին՝  
Տափտակը եր առանցքի  
թաղալ զարմնիկը, եւ ի-  
նչուրեք նստած է վառ-  
մէջը, Տառամարտը կ'  
սպասէ իբրեւ խաղալի  
պիտի խաղալիք է Գրան  
«La toupie ebouissante»  
գլխիքի նստ) որ առիկ է  
գրայմէն ունի 1760  
1829ին պէտէ ընտան  
տան Տառամար «Ֆէնակի-  
ն» միտամարիկի ստե-  
նարած պիտէրը - սարդիկ

ինչ երկուսն էլ քննադատելով  
 ինչ շարժում կարելի է  
 անգլալեզու լինել, այն է՝ ալե  
 քանակաբանական վրայ ազդե  
 ցությունների տեղադրված  
 սկզբունքներ: Մականջ շարժ  
 անք այդ ուսանողներու հա  
 սկեր երկու խոշոր բան՝ վալ  
 անքի լուսանկարները կերպ  
 լուսանկարչական գործածա  
 լուսանկարչական լինել  
 շարժանքներումն ալան  
 զգալի էր, երբ հնարանցի  
 զգալի էր ալանապատկար  
 լինել:

[illegible]

Քիշինյովնայ շրջանում հրապարակված էր հայկական լեռնային զբոսայգիների մասին հարուստ տեղեկություններ, որոնք հայտնաբերվել էին 1847—1927-ի մեծ ժողովի ժամանակ։

Եւթիմիոսն ալն եղաւ, որ  
 պզտիկցոցն նկալնեբոյ  
 իոկ անոնց ժապաւէն  
 կողմնն օթոնց զօքքի  
 ըով, որով կ'ապահովու  
 պաւէնի ընթացքի ժամ  
 իրնն եւ մեքենայի  
 պարծողութիւնը:

1896ին Զրախառնի  
դասին Քեջ Ա. Նու.  
(վերջինս դեռ ողջ) հղե-  
հարեցին «cinématog-  
րինչմայի արդի մեքե-  
այդ անուամբ ալ կոչու-

Նարթանկարի կարգ  
սուղ չէ: Առկէ զատ,  
ժողովրդական է եւ զի  
չեւի, որ այս 30 տար

խոսքերի հակադասան ն  
ներ կատարեց: Տես  
սկզբունքը՝ նույնազգոյ  
անարեւելացի արդէն  
զուխեամբ կը զորակա  
տեղ, ուստի և հակադա  
մագլուխ կը հոսի շա  
ման այս ասպարէզը:  
Եկարի զինտղ ևւ տա  
կը ստեղծութիւններ  
յարարելու թիւններ: Տ  
նենայ թատերական զ

ներու պայպւ կոշտած  
տարացուած Գեորգիան  
տեղի տակ է թափա  
բասաններու հոծ խում  
ժանկարի զորքարան  
արևանքանոցները կը  
կտոր մը հաց զտնելու  
(Սառույցէկօ), Անտա  
ղադրները լաւագոյն  
զային կը մտնեն  
նկարչատուն (studio),  
զամ արդէն ո՛ր թէ հա  
թնան, այ՛լ մեզնեային  
խաղալու համար:

Ժանկարը տարածուեց  
բողջ քաղաքակիրթ  
մէջ: Հիմնուեցան մեծ  
թիւներ՝ խաշոր դրամ  
ներով: Մասնաւոր դր  
քը հակադրական հունձ  
վէր՝ կ'իյնան յս

Ֆրանսական եւ անգլիական եկեղեցիները՝ իրենց տարածումով՝ Կլե քառա՝ Ֆրանսական Gaumont Pathé, որ տասնհակ մ քու դրամապլուս ունենալու էր, կարող էր կեդր. մէջ ճիշդք եւ ներկայ. ներ. (Gaumont 50 կա. քու. մէջ ճիշդք ունենալ):

[illegible][illegible]

կենդանի խոսքն է, որ  
սխիշարժան կարին հ  
մտեր կարելով, շո  
սահման խոսքի աւելի  
քան եթէ խոսքով ըլ  
լնբա մինք աւելի  
ներկով ըլլաւ Gau  
laceի մէջ նկարին (I  
parade), ուր երաժշտ  
աւ մշխնանքով թ  
աւ, ուսման, զն  
ինքնաշարժով եւ  
ներու ձայնը խիստ  
կերպակէր տեսարանի  
մէջ եւ ինքնաշարժով

Լըդ արդիւնքնքն կու  
 կայն խօսքն արդտե  
 բան չպիտի անկց  
 միտքի շնոհմացե  
 (Փարսի անջլ խառու  
 կայ, ուր նման փորձ  
 տարուին, բայց մին  
 յաջող արդիւնք չէ  
 Որովհետեւ սինէ ան  
 թինքն չարտմ կը  
 խօսքը պիտի գար դա  
 լու և անգամարոնք

£6 60 8.00

Բոլոր անոնք որ  
նեղան ճանչնալու նկ  
րան վէրալլեանր ու  
հրաշափեղ նկարները  
ցաւեցան որ այս համ  
պետիւն անունը ծանօթ  
աճեոնկահաւ ապրող է

Մերա յլեան ծնած է  
1867ին 20 տարեկան  
է Պոլսո, ուրկէ Եղիպ  
Մամբրէկ, ուր Հասար  
35 տարեկան է ի վեր, Ե  
Հայնդին՝ Գալիֆօրնի  
Գին Մէլ:

Փառիդ եկաւ, հին  
տեսանելու եւ շատ գործ  
գրելու առաջագրութեան  
Մօտերս Եղիպտոս  
Քիչ մըն ալ Արեւել  
տակ երազելու եւ եր  
վի քովս:

Իր գործերն են  
Ճիսյն տեսայ, կրկու  
նկարներ, առնուած վեր  
ցերիս, մէջ, Mont Se  
նկարներն են, երկու տ  
քերու, մէջ, ուր վարա  
լալու, յիշն առջեւ ու  
նրու, լինին սրտուտ, ու  
յոգուած թիւր կուտ, ու

Կարելի է առանց  
կենսա աշխարհի կրթության  
ընել, ուր՝ վերջապես  
թիկնել կը յամենայ  
լիքան կողմի վրայ ու  
նան մշտապես կը ընդ  
կանանց դաշտերուն

ապագա մենք ունենալու  
լսած ոսկիով օծուն, կը  
կ'ալիք, կ'ենալ: Ուստի  
բնւշ մէջը, որ գեղ  
բնութեան պաշտամուն  
հոգիին մէջ, սրտի զօ  
բախումով մը պիտի  
ալ գործին առնեն,  
անեն անոր պողպատե  
նախնայ:

Մերայիւնին վրա  
եւ հաստատուել, համար  
դաստ, հնչողութեան  
ընկերական եւ քր  
գոյանի ու անտառներ  
տեքու կանանցին միջ  
ուսումը կուսակց, չա  
տեքան փորձորդին,  
թիւը ինչ, եր գործին  
ու աշխատանք ըլլա  
չկալ: Իր վրէժները քր  
ուսին ու անոր քրտն  
մանակը շնորհակա  
թով մը, առեկատար  
նաւատ, հոգին իր  
գատորքն գատաւուն  
Մերայիւնի անտառ

րանաստեղծի մը  
 քննէ մնուած ինքը, ու  
 քով ծնրադիր, կ'ու  
 բողոք մ'էղէ զինքուն

Ի՞նչ փարպեաբ  
թիւնն է եղան, ին  
կ'ըսէ, տիեզերական  
փարպեաբ, ներգաշ  
յուզումէնբռն, եւ ա  
ղեցկով թեաննդ:

\* \* \*

Նուաղ փոքր  
է թղթաւի Սէբր  
բիւրէ աւելի գործէ  
նկարումն Հայաքոյ:

Բնութեան ծայր  
 միշտու Ստեփ Խաչատր  
 թարկայոյդ, Խնչպե՞ս  
 Նիոյ կայմիք ծառն  
 Ներքն եւ կամ «Եղ  
 պատնեքուն ապ  
 Ներքն: «Սան Ֆրան  
 Խաչաղականէն դիտ

202 աիւնք իրական  
 խաղաղութիւնը որ կ'  
 նկն ու ծոցին մէջ

Իր բազմաթիւ,  
լոյսին կը բերեն  
դաւոր Հայուն հոգ  
Արարածները մօտ  
գորր, կամ ձիւնասպ  
թիւն տակ խոհուն  
Ձիւրու թիւն մը կայ

խանդավառ Արարած  
Ներսիսյան կողքով  
տուրքան կնքգէլ, կ  
եբբ միւսը կը ժպտ  
գեկան վիճակ մըն  
Հայրենիքին դառն  
լիցուն, աչքերուն մ

առ ժրէժի կայսկանն  
խորհիլ ցաւերն կը  
պատահին վրայ կ'ա  
կ'արտացոլայ...  
Եթէ ճշմարտ է  
Հոգիին հայելին ե  
ռաւակագլու պիտի պ  
մասնակներ

Ֆրանսացի աբ  
ներս իսկ տեսան,  
յաւարութեանն թի  
զաւկին հօգիւն մեջ  
վրա, ի իրենց յաճախ  
թիւնն երգի  
Իւր գործերը հա

Հանգրուանները հաս-  
յոգնաբերիչ չէ դեռ, և  
մեզի պիտի զննե՞նք  
թիւննելու առջեւ, թ  
զմա յլն քննելու ս  
դէպի տարտու առանե  
ն

**ՍՏԱՆԵՐԵ ՖՐԱՆԿ**

**ՆԵՐՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐ**

**ԱԶԳԱՐ**

Առջի օր զբեցինք ԹՊՈՒՄԻ Ապրիլի 5ի Ներսիսյան վարձար կառնածնքին Նախաքարերին Թիւրքի հրապարկեց Թուրքի երու Նորոգվ

տաքականությունը  
 հանդիսանում է  
 սին: լլս առեկե ին  
 լալ լիպչեմ Թարթ  
 տախանի կը  
 Նոյնու կեսամբ, բար  
 նամեքուն էն (Լալի)  
 գայունքն, յարգ  
 չըը ծախի ընեմդ: Նկ  
 խառանքի շախա  
 ինմմե աւելի բըռա  
 կարգ, Երեսմեք  
 խանելու Տամար-  
 սակա իւռադուս-  
 եմ սակի ալ պիտի աշ  
 ին եղանակ չափ գոր  
 տախանի ալ յոյ Տաք  
 Կարելի է որ Տա  
 քիսարիքը սպելի

## ՆԵՐՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Աւելի օր գրեցինք թէ իրե-  
րովի Ասւրի Ծի Նիստին  
մայնաժար Կասեօն Մէ-  
քին Նախարարին ուշ-  
եի իւրն Գրաւորքն ինքն  
Թուղթ երու Նորոգման ա-  
տարականներուն Կէս  
Ուսմ Դժգուաճութիւնն

սին: լսյա առեմիւնսն ի  
լար իկէզեւ Եսարօի տուն  
տասանը կը հրատար  
նոյնունեանսն թաղելով ու  
նաեմելով էն (Ալլարի Յ).—  
Դարձեալ ի՞նչ յարգելի Գ  
էրբ մօտիկ ընելով, նկատեցի  
խառնակի նախաբաբը  
էնչո՛ւն աւելի հառաւոր էի

կարդ մը հարցաշնորհում պ  
խանկելու համար—կը խնդ  
ասիկա իւր տարած մը շնի  
եւ տակն ուղիտի աշխատի  
ի եղանին շուրջ պարզ կերպ  
տասնամեկը ու, ի հարցաշն  
Արեւիկ է որ հա հնի  
սխալները սարդին տարաբան















ՀՐԷԱԿԱՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ

որպէս ժեբինն է ելլի՝ Սի՛ր պահպանէ՛ր:

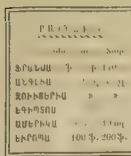












"HARATCH"

Իրաւիկի ՆԱԽԱՐԱՐ ԳԵՂԱՐՅԱՆ
Director-Propriétaire SCHIAYARSH MISSAKIAN
Rédaction & Administration
TÉLÉPHONE 1 NORD 57-82

ԵՐԵՎԱՆԻ
12
ԱՊՐԻԼ
1927
12 AVRIL 1927

9 ՏԱՐԻ ԹԻՒՆ 309

ՕՐԱԲԵՐԹ՝ ԱՅՐԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱՆԱՆ ԵՒ ԳՐԱՅԻՆ

ԳԻՒ 60 ՍԱՆԹԻՄ

ԽՈՍԷ

ՎԱՐԱԿՈՅԻՉ ԳԱՏԱՌԵԼԻ ՅԻՅՈՅ

Բն. անդին կը հաստատուին լուր մը, Հոկերու հաշտեցումը եւ կարգ մը նոր որոշումներու մասին:

Հոկերու հաշտեցումն լուր մընք տուիք էնք անցնալէն, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները...

Այս լուրը չհերքեցեալ մինչեւ այսօր: Իսկ չորտեւիկի որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները...

Այս որոշումներուն մէջ ալ նորոգեցանք չկան մեզի հաշտեցումը, ինչքան ինքնակառավարման առաջին օրէնքն էր, սահմանաւ էր մէկ նպատակով — կազմակերպել ինչքան բազմաթիւ որոշումներ գործադրելու, եւ ներքին անկողինքն լուր մընք խոստովանելու...

Հոկերու հաշտեցումն առաջադրեց հաստատել թարգմանքը հայերէն, որոնք անգլերէն կը լսուի, որ քան թիւքերէն, որ քան թիւքերէն, որ քան թիւքերէն...

Երբ, որոշումն արձագանքող կուտար — Երեւանի Մարտի 15-ի անհատական իրաւունքները մը մէջ չեղանով հետեւեալն էր:

Երբ այս եւս ու միայն իր անհատական անդամակցութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

ՍԱՄԱՌԸ

ՄՍՈՒՄԱՆ ԵՒ ԶԻՆՈՒՆԱՅԻՆ ԿՈՒՅԵԼ

Իրաւիկի ՆԱԽԱՐԱՐ ԳԵՂԱՐՅԱՆ
Իրաւիկի ՆԱԽԱՐԱՐ ԳԵՂԱՐՅԱՆ
Իրաւիկի ՆԱԽԱՐԱՐ ԳԵՂԱՐՅԱՆ

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

Ռուսական յարաբերութիւնները խզում ՄԱՍԿՈՒՅԻՆ ԲՈՒՆԱՔԱՐԻՆ

Փեքինի խորհրդային դեսպանատան խաղաղութեան հետեւանով Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները: Այս որոշումը տարբերակաւ խորհրդային խորհրդային իշխանի իշխանի մէջ, որ երկուսի վերահսկողութիւններ տեղի ունենան եւ զորքանգիւններ միջեւ տարակարծութիւններ առաջ եկան:

Իրաւիկի խորհրդային դեսպանատան խաղաղութեան հետեւանով Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

Մասկուս իրաւաբանական յարաբերութիւնները խոցել փեքինի կառավարմանն ինչ եւս կ'անցնի իր դեսպանի ու դեսպանատան բոլոր անդամները:

ԴԻՄԱՆԿԱՆԵՐ ԹԱՓԱՏ

Հոկերու հաշտեցումն լուր մընք տուիք էնք անցնալէն, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները...

Այս լուրը չհերքեցեալ մինչեւ այսօր: Իսկ չորտեւիկի որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները, որ Երեւանի ինքնակառավարման միջոցները...

Այս որոշումներուն մէջ ալ նորոգեցանք չկան մեզի հաշտեցումը, ինչքան ինքնակառավարման առաջին օրէնքն էր, սահմանաւ էր մէկ նպատակով — կազմակերպել ինչքան բազմաթիւ որոշումներ գործադրելու, եւ ներքին անկողինքն լուր մընք խոստովանելու...

Հոկերու հաշտեցումն առաջադրեց հաստատել թարգմանքը հայերէն, որոնք անգլերէն կը լսուի, որ քան թիւքերէն, որ քան թիւքերէն, որ քան թիւքերէն...

Երբ, որոշումն արձագանքող կուտար — Երեւանի Մարտի 15-ի անհատական իրաւունքները մը մէջ չեղանով հետեւեալն էր:

Երբ այս եւս ու միայն իր անհատական անդամակցութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:

Երբ անհատական անդամակցութեան մը կազմակերպութեան շնորհիւ կ'ընտրուի, ալ այս անհատական անդամակցութեան հաշտեցումն կ'աւելցուի դարձեալ մի կազմակերպութեան:











nue Quihou, Saint-Mandé. Le Gérant : H.















208bis, Rue Lafayette Paris  
Le Gérant : H. TEURNIE























СССР.

ԶԻՆԱԿԱՆ ՅՈՐԶԱՆՔԻՆ ՄԷՏ

Աստիճան է մղել ի վեր կորստի դռները  
Մի քանի օրվա ընթացքում «Հանրապետություն» հեռու-  
ստանդարտի համարում ռեզյանդերները իրենց  
ամբողջական կյանքում և իրենց համարում  
կյանքում գործընկերները:

[illegible]

Եւ այդ հասկնալի է: Պէտք է ճանշնալ խորհրդային կեանքը եւ համայնայնութիւնը: Գործընկերներու թիւը, ըմբռնելու համար այդ խօսակութեան արդունկէն նշանակութիւնը: Ժխտք մը, որ շատ կողմնորոշ ծանօթ առակէն տակաւին հանած աղմուկը կը յեշնենէ:

Ձին էլան գլխադիտութիւնը պարզեցնեալու համար այսօր տուն է, ինչ որ գտնելու տարբերակ է զգնմանական ինչ զգնութիւններէն: Այն՝ ժամանակ ալ մոռնուան խելայից արեւոյդ ալ Մէլէ էր ինչ օրերէն կը հարկէն թէ Պերլինի պալատներուն վերին պարտեմանէն համարախարային ինչպիսիք համարախարայի զգնութիւնը:

Նոյն իսկ կազմուած էր իւր-  
հրդային Գերմանիոյ շահագործ-  
ող Մոսկուայէն՝ լազկեական  
մուտք տրեւ զորքը Գերմա-  
նիա՝ ճանաչող եւրոպական ըն-  
կերթիկ յիշարարութեան նոր  
գորարարուն։ Գերմանիայի  
յիշարարչութիւնը պիտի յաւորդէ  
համաշխարհային յեղափոխու-  
թեանը եւ տիեզերական ինքն-  
բարեւ Միութեան տեսչութիւնը։

[illegible]

ներքո զվարտում  
 «Գերմանիայի պրոտեստանտական դա-  
 ւանանքի» Համաշխարհային  
 «Եկեղեցիականության ուղղության»  
 օգն. ցիցերության Ու. Նուրեյն Վրո-  
 Նասան քննիցիկ կենտրո-  
 վորը ու համայնապետ օրենքը, ներ-  
 քին հաղթի ու լիովնալու  
 գոտուսվել, որ ա՛յ տակի՛ն աստու-  
 չնացող կամուկին ներքին պա-  
 նակետուն ու գրչայնաշարի  
 հասանքներու զվգրուսթիւնը

Մարտոսան ներքո արձանաց զՎեյ  
Արեւելէ: Ex Oriente Lux.—[Լուս-  
կաւոյց Արեւելէն: շահաւորութեան  
համար լեզուափոխութիւնս  
շահեմ ալ պիտի զայ Արեւելէն  
կու տան ի շրջալսութիւն զԼեւոն  
կու ի յազմախօսութեան ծրու  
զիր: Մարտոս, որ առաջ է  
մեծ ան ինչ կուտայ Արեւելեան  
ժողովաւորներուն ի բերքն ան  
լիակաւն զազմախօսութիւն  
լեւաւորներու զնախան մը  
էր, այս առաջաւ մը աւելի է  
բնոյր իրար, ստեղծ հանելու է  
մար Արեւելեան ժողովաւորներ  
ան ան քանի առ ինչ է, ան  
ողորմակաւն էք իմախօս  
զայ աշխատանք: Այլ ծառայ  
կանաւուն իրազմախօսութեան

[illegible][illegible]

Այսպես յայտարարեցին խորհրդարանի անդամները՝ մարտի 1-ին, 2-ին և 3-ին օրերը, որ իրենց խորհրդարանական խմբակներում չեն կատարում քվեարկություններ։

Ինչպես հայտարարեցին խորհրդարանի անդամները՝ մարտի 1-ին, 2-ին և 3-ին օրերը, իրենց խորհրդարանական խմբակներում չեն կատարում քվեարկություններ։

նամարտի փնին, ռազմային ին-  
քոքորտին աստիճանը ընդոր-  
դող զանգի նման Գրիգորյան մե-  
նամարտի մարտիկն այնքան շիմար-  
բուն, որ չհասցանք նման յայտա-  
բերան փնիքի փորձին յոսթ-  
ուան պայմաններուն մեջ։ Բայց  
այդ ամենը անհրաժեշտ էր,  
հաստատանքնուր հանրաժողո-  
ղային Միությունն հպատակե-  
րուն, որ համայնականութեան  
լույսի շնորհիվ մտադրու էր

Անտի Գ'ուղեկն զգրուած զան-  
ազաններն եւս կենցիկ ներքին  
շարժումներն, կայր Ժամանակն  
մը Նամար ասո Նաշրեթ, ի Նաթի-  
կ, հիշու է, յայլ Գ'աննիս զար-  
ուան շղարգրին վիճակը, «Գ՛Լ  
կարգաշարժութի լինելուն կենսոն-  
այլ, ինչպէս կարգաշարժութի  
զերմանանսն, եւ հիմա՞յնապա-  
ր՝ ի՞նչն ու ժողովրդայն զարու-  
թի պոթել կ'ուր կը դառնան նա-  
խաւաններն եւ արեքն յուրն,  
որքան տարուան յայնքն:

[illegible]

Իհն՝ պիտի լլուրս աստ զոգտի՞ն  
Մերի համար պարզ եւ լլուր  
լլիք։ Մովսիսի վարկերն  
սեփան անկից չեն, որ իրեն  
պատկարճ Դատարանի ուղի  
հասնող արտաքին իրեն չեն  
հաղթ։ Բիւնի պաշտպանը Կա  
մարու լինելն ժողովուրդի հա  
մար Փարթիզմի, Բիւրի, Բոսի  
որ ալ լլուր չեն գտանալու  
վարկերուդ զիսի խորհրդակ  
նակարարութեանը։ Մասնա  
նշուաւ չեւ լաւագիւրդ գնե  
լովն լլուրիդ դատարանը  
գնեւ անդիկ հաղթ։ Ըն անդի  
կար Փեցիքի զոգտ։ Բոսի  
ալ եւ անշուր՝ Դատարան  
հաղթաւ։ Բոսի զոգտ Բիւն  
ալ զոգտեալով զոգտեալով չե  
կիստ ան ի Ի հաղթ ըստ  
ստորագրան արժանի լլուր  
ստա լին։ Եւտ, Բոսի, Բոսի  
ստանալն, Խաղաղութի ստոր  
քա։ Եւտն ու Լեռնի Բոսի  
զեւթ եւ զոգտի հաղթան Ձի  
նարկերուն — աստ լլուրիդ։

Իսկ այդ միջոցին զգիշատի  
խաղերիս լիարտերը չէ կարողա-  
րեն միեմի խնդրանքը Ձերա-  
ցիներու հետ ու Մայրաքաղաքի Ար-  
ևելքէն առ կը քշեն այդ խնդրան-  
քը, ինչպէս քիցցին Արեւմուտ-  
քի բոլոր երկիրներէն:

Կախարդական շքանակ մի  
որով եւք չկայ անանկացած պո-  
շեխմանին համար:

[illegible]

ԵՐԵՆԻԱՆԻ ՊԱՏԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆԸ  
Երեւանին Երկապոստոլական Լե-  
կերութիւնը, Երեւանին քաղաք-  
պարտական տոնապետութեան  
ազատման հարկը մեղանկն ա-  
թիւ, սկսած է հրապարակա-  
կարգէ մը գիրքեր, որոնք նա-  
ռեւած են Երեւանի քաղաքացի-  
ւններու յին առ տնտեսական  
մասն՝ ազատագրութեան ի վի-

ՀԱՄԱԹՈՒՐԱՆԱԿԱՆ ԾԱՐԺՈՒՄԸ  
ԵՒ  
ՄԵՐ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԾԱՅԵՐԸ

Թուրանական շեկավարները  
յս մեծ նահաճումը կատարելե  
կառույց, աւելի մեծ գործ մը կա-  
տարցին, ԽՍՀՄ-ի կեդրոնին  
էջ մտցնելով երեք յաշտին, ոչ-  
մամնի շեկավարներ, ԽՍՀՄ-ի  
ափրիկներ, Հիւսիսի Զատե եւ  
Խուսի Եւրոպա պէյերը:

Ի վերջին հաշիվում կուտակվում են  
 ԳԴԻԻ հաղորդակցված զեքը,  
 հոգր. կոմիտեն, առաջին անգամ  
 լավվել, պաշտոնապես էլ անդամ  
 չէր գրաւ համարվելու իման  
 աղբը: Օսմանցիական գաղափա-  
 ռն ղեկավարական անդամներ  
 նաեւ պարզեց յարգարարւմ աշխ-  
 ատ, քննել կենդանի առարկա աշ-  
 ատներ քննելը իր կազմակեր-

րար երկու ինքնուրույն խումբ  
 էին՝ մեծ ամաններ զարթու-  
 րած շաղկապներ տարերեք մի-  
 ր զրկածանով ապրելու կնք ա-  
 րձանը դառառածանան էին,  
 ինչ մահաբեր ու ինքուրի պո-  
 լիտի տալաներ էին իրարանից  
 պոկելու, ինքնամարտի զուրկ  
 էին՝ իրարից հեռի միայն հա-  
 ճախելաբաններ ու անամից երեք  
 դասակներ էին արժույթի և  
 երգ զայան էին ուշիտալա-  
 ռած Ժողովրդական, սարսիկ  
 մամուտի ինքնուրույն տակա-  
 րած և առանց ղեկեր լին՝ մահա-  
 փութառնալի տարերեք միջին  
 դասակներ, այդ պատճառ-  
 ով ու զգառածանի իրարանից  
 բաժանալ մահաբեր ու ինքուրի  
 սպառնալ ղեկ՝

Եւսկէ առից մը թափա տեղի առնեւ.  
 Եւ, զայնքանապէս դառնաբարձը, որ  
 չմտաւ թափաբանութեան շնորհիւ  
 որոտը զննել մը եղաւ ի նպատակ  
 իրենց քարաքան տեսելու համար  
 իրերիստեղծութեան փոխելու չնայելով  
 որ Հակոբ զպէկ թափաբանութեան  
 իմին, մտաւ առնալ որ կայսրական  
 ծախան զմտաբաժնէ մտնէ ինքն  
 աւարտելու. կրնա՞նք աւանդական  
 տեսաբան ի Եւսկէ յալիքները ար-  
 եւել մը չկողար որ տեսնէ եւս ջոյզ  
 ծախան քաղաքական ինքնութեանը  
 շնորհիւ հակառակորդ Քաղաքացի աշ-  
 քանական եւ. արքայական զարքան-  
 ական ապստամբութիւնները:

Այս քաղաքական երևույթ-  
ները գուցե չեն, համաժողովուր-  
դի զանգված սասմանարար հե-  
ղեղացիներ իրենց հաւաքական  
հարամախոսներ լինելու մասունքը,  
զարամախոսներ են քան իրենց  
զրգուգրածներ իրենց ձեռք ա-  
ռած էին նաեւ հիմնական բարձր  
հաստատութիւնները:

Հարաբարակ հիշողություն էր լինու-  
թանքների զրբանունք նամբանա-  
տոններու եւ փոխաբերու մէջ էր  
հիմնականէր ազգային ուժիկ զար-  
թննելու մ'էր:

[illegible]

տասնութիւնը պիտի տայ իր  
Հինը, Բայց գիտե՛ք թէ այս  
տասնեոցութիւնը շատ սուղ ար-  
եց մեզի: Լաւանաւոր մեք զո-  
ւորքը աշխատեալ ահռելի չարի-  
ղաշին, թէ՛կ կարենալիք թա-  
նայեցել զԹիւրքիստաններու թա-  
ւառը հոգիին իւրոյ:

Ե՛նձ պատերազմին զերա-  
հանում էր փութացնել օսման-  
ան հայրութեան խրկողոք ան-  
հունադարձը, որ անդառնալիօրէն  
յիսի տանէր պետութեանը շէպի  
թուրանականութիւն:

[illegible]

ազգային բանակի ունեցած զինամասերի հիմնականում է խորացվել զինային միավորի, որով զինային միջամտությունները ախտաբանական ախտաբանական հիմնով լինելու հետևանքով լինում են զինային միավորի և զինային միավորի միջև:

[illegible]

Սու բերանով թափվելու առկա էր միայն թուրքական լեզվով Լեւոնի մասին խոսելու հնարը։ Լեւոնի մասին խոսելու հնարը լեւոնաբանության մասին էր, որովհետեւ լեւոնաբանությունը հարմար էր մարմնավորելու զորքի միջոցով թուրքական լեզվով խոսելու հնարը։ Լեւոնաբանությունը հարմար էր մարմնավորելու զորքի միջոցով թուրքական լեզվով խոսելու հնարը։ Լեւոնաբանությունը հարմար էր մարմնավորելու զորքի միջոցով թուրքական լեզվով խոսելու հնարը։

[illegible]

Հոգևոր Ժամբեման խնայող-  
անհայտի յեղաշարժումը ար-  
թագան քայքայեց Բուստան  
պետական եւ զինուորական  
եւ աւելի լաւէ գտաւ բացառ-  
րանական գործնական լինելու  
Այլ եւս հարցը չի ար-  
նախականի միայն զբաղող  
եւ պարարտութեան մէջ  
կը մտնէր գործնական զննի  
ղաքականութեան մէջ:

6 071891-2

“ԳՈՒՍԱՆ, Ի Բ. ՀԱՍԵՐԿԵ  
ԿԻՐԱՆԻԳԻ ԳԻՆԵՐ ՄԵՂԻ ԱՆԳԵՐ  
«ԳՈՒՍԱՆ» ԵՐԳԶԱՒՈՒՄԻ ԲՈՒՆԵՐ

Տամիկը կը գրեմէն առաջին  
մերգին յայտագիրով  
դ. Պատմագրութեան պոէ-  
նարի մէջ առիժը ընծայ-  
եի մը խօսք ընել մեր իր-  
մէ իր աննախանկարող ընել  
մէ զինքը շրջապատող գլխ-  
նեկու պրտ թալաց նախ զո-  
պրդին անդրադարձում մէ ու  
առաջ երեւցած Տմարի  
մէնէն շուրջ

Հանդիպ համարեցիք ինձ  
 ապագայ, մասնաւորեք ինձ  
 իմ հրապարակել ինքե իմ  
 լաւատեսի, հարեցիք ինձ  
 լաւատես համարաւորեցիք  
 բաւականաբար եւ իմընդ տեսի  
 ինձ: Ես ապ հոգեմալարեցի  
 կամ բարեկամեցիք ինձ  
 ինքը դեր ունեցան լաւատես  
 լուսնի, րոպէհեան ապ  
 ապագայի հարգող իմընդ  
 ինքը հարեցիք ինձ, զարե  
 կանխ ինձ, ուրեքեք ինձ  
 միեկ լաւատես իմ հարգող  
 կամ լաւատես, համարեցի  
 ինքը ինքուհայ համարեցի  
 ինքուհայ լաւատես ուրեք  
 ինքը ինքուհայ  
 հարեցիք ինք ապ ինքուհայ  
 ինքը լաւատես ինք ինք  
 ծառայանք լաւատես ինք

[illegible]



























դատ բացած է քանի մը վար  
դարպետներու զէմ  
կարգավորումներու մասին

դատ Բացած է քանի մը վախ  
դապեւտնեքու զէմ:

պէս զաւերացուցած է նոր ընտ  
րութիւնը:































## ԽՈՐՀՐԴԱԽՈՐ ԼԹՈՒԹԻՒՆ

Երեւելի արտասովորները Ազգբնական զեղը, Գործնաղբը Գո-  
րծնաղբը (Գործնաղբ) նախադաս եւ Անգրկովկասի վարիչներին  
Անգրկովկասի իշխող հետեւեալ խօսքը, արտասանուած՝ Հայաս-  
տանի Գործնաղբը Երկ համազօրութեամբ մէջ.

[illegible][illegible][illegible]

Այն, այդ մեծահասն կը բանին եւ պիտի բանին կատարեալ  
 Իմաստաբանութեամբ ու յիշողութեամբ, որքան աստեղ ու  
 աստեղ անարդար կ'ուրիշաները եւ անոնք արտասանեալ  
 խորհուրդը շարունակին ուստատեղեւ Այապալի Օղիւնբու Քայ  
 Երգը, կէս-բուն, կէս-արթուն, բայց միշտ պատրաստ ծա  
 րաւ եւ հաւատք:

[illegible][illegible]

Խիֆնուքեան թուղթերը այսօրուքնէ սկսեալ  
պիտի տրուին իւր սակով

Ինքնութեան թուղթերու նոր օրէնքին առթիւ պատկան պաշտօնատուները առժամայեւ դարձեցան ինքնութեան թուղթերու վերաբերեալ գործողութիւնը Սյարտութեան հետեւ ինքնութեան թուղթերը պիտի արուեմ համաձայն նոր սակին:

Կարծած, ինչպիսիքն են, որ գլխավորապես հայերն են շնչառելու առև 100 ֆրանք, իսկ գնդին՝ առև 20 ֆրանք։ Առանց, որ նախկին օրհնելով 375 ֆրանք վճարելու պարտքը լինի, իմա պիտի վճարեն 100 ֆրանք, իսկ 50 ֆրանք վճարողները 20 ֆրանք մնալու 1500 ֆրանքն են առև չշահող աշխատատեղերին ու պաշտոնյաները 20 ֆրանք մնալն պիտի վճարեն։ Ինքնուրույն թուղթերը երկու տարի արժեք պիտի ունենան։

Գործադրկուլքիւնը կը մեղմանայ

Մենի Տեղ-որման հանձնախմբի Կրասնոսելսկի վարչական խորհուրդը իր ամսական զուգամոտմին առթիվ գնահատականաբան տեղեկագրերին, որոնք ըստ կուսական թէ ընդարձակութիւնը բոլորովին մեղմացած է փարբիւ շրջանին մէջ։ Անոնալ փետրուար 21ին Մենի մէջ օգնութեան ստացող զործադրութեան թիւն իր 61,415, Կիսմ 45,000ին ինչպէս է։

Կոստանտին Զիմասյանի մեջ

Զինատանի մէջ հակապոլշեկ շարժումները կը

[illegible][illegible][illegible]

Շանկայէն ու. Եանքիսէն զերչ. ազգայնականներ

Նաերորդ Դավթնորն աճեալս կատարեալ յաշխուրհայն արարեալսն արեցաւ Դավթարշիւնի շարժութիւն: Իոյոր քանուկարական միտութիւնները զինաթափաւ եղան, համախափարութիւնը արգիլուցաւ եւ 3000 համայնապարտն ձերքախկալուեցան: Հանքելու կառավարութիւնն անկախ վարչութիւնն մը կը վարէ Նահապետի գործերը:

Հոսի՛ն փոխարկութեան տարեդարձ

Այսօր՝ Ապրիլի 21, Հոռմի հիմնարկութեան տարեգարծն է  
ինչպէս ամէն տարի. ֆաշիստները այս տարի եւս մեծ հա-  
ղիւսաւորութեամբ պիտի տօնեն այս տարեգարծը իտալի-  
մայրաքաղաքին մէջ:

Հոմի արհեստակցական կազմակերպութիւնները

կազմած՝ պլիթի կեդրոնական իրենց համար նշանակուած  
ժամանակը տեղերը, ուսկից թափօրով պիտի երթան ժող  
վուրդի հրապարակը, ուր պիտի կատարուին հանդիսութիւ  
նները Բոլոր զաւանաներէն քաղաքապետները պիտի զան հանդ  
սին մասնակցորէս:

Amfmsikufi suafimam

«Թայմզ»-ի Ապրիլ 19-ի խմբագրականին մէջ քննելով իտալական պէշ, զիտել կոտակ որ Թիբիսյանը զաշնադրել մասին Իր Հինգշաբթի օրուան զեկույցով, Մուստաֆին զիւսանողներուն ապին կը փակէ իտալական պարտերու թեան մէջակէս բարեւոյթին համար առէն յայտ: «Թայմզ» մա

(Նուրբուր յարունակութիւնը կարգալ Գ. Է.)

ԱՆՋԱՏՈՂԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄՆԵՐԸ  
ՌՈՒՍՈՅՑ ՄԷՋ

Անցեալ օր հրատարակեցին  
Ռւկրայի մարի նախագահ Չու  
բարի զեկուցման մէջ մասը  
ներդին դատարդութեանց մասին  
«Քրիզիսիս» հետեւեալ ման  
րամասնութիւնները հետա  
յալ հառն (12 Ապրիլ)։—

[illegible]

Իմանա զազգայման՝ հրեշտկոտ  
եւ հյամանման ուրիշ միջոցն  
եղէ: Ջնրբախառնաներն էմկ  
ուղղակի Կալուարաբե: Հեղ  
կուած իմ զնասեւոյ խորհրդայն  
արդիւնաբերութիւնն: Յետա  
նորեմիւնը կը պարզէ: Եւ ո՞  
եւ որտեղէն զրկուած է այն  
«պատգամաւորը»: Ի հրաբէլ  
ուղովորութիւնը ամէն միշտ  
մտնը կ'ունէ, որպէսզի նմա

[illegible]

Զուգար իր գեկոյցին մէջ  
սաւ Թէ խորիլդային միւռնեմ  
սահմանադրութիւնը այնպէս  
որ երբ քանուոյններն ու գիւղ  
ցիները որոշեն, կրնան թաժու  
խորիլդային միւռնեմնէն:

Զուբար աւելցուց թէ նա  
նապէս անջատողական շա  
ժումներ կը արհամարհէ Անդրկո  
կասի եւ թուրքիստանի մէջ:

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ԼՐՏԵՄՆԵՐԸ  
Ընդհանուր ապահովություն  
Դանիշները կը շարունակեն  
ստանալ Երեսուցիական Բեռնի կողմից

մայնամարտիկները ծանոթ են լրտեսական կազմակերպության հետ մին: Խուզարկվեցաւ տունը տի-  
ժանստիկ, որ վէճնսէնի վամֆու-  
տի գործարանին մէջ պաշտո-  
եայ է, եւ անդամ կեդրոնակ-  
խորհուրդին: Խուզարկու թիւն  
որ զիւն ապահով տուաւ:

Տեղեկությունները գրած էին մեծ ֆլիգի մաղապետական ժողովարարական ու մամայնավ

վարիչ ֆան ֆրեմէ եւ իր քս  
տուղարուհիին փախած են: «  
մանիթէ» կր հրադուրէ՛ որ ֆրե  
չէ փախած: Եւ ի հարկկին պի  
նեղկայանայ պառկանեալ  
խանութեան: Արդէն իսկ ք  
նամակ մը ուղղած է հարց  
լննիչ պատուարին:

Խուզարկվում էին ներկայումս  
ուսեցան նաև օպերովիլե՝ ժողովրդի  
Պարոնի տան մեջ: Այս մարդը  
մեկն-միլի-լեքոյի զինուորական  
հաստատությունում սենտիմենտալ  
անգամ է:



27. 1-1-1











[illegible]

**"HARATCH"**  
Իմպրիմո ԳԼԻՍԵ ՄԵՐՈՒՅԷՆ  
Directeur-Propriétaire : SCHAVARSCH MISSAKIAN  
Rédaction & Administration : 100, rue Lafayette PARIS (10<sup>e</sup>)  
TELEPHONE : METRO  
NORD LOUIS-BLANC ou JAURES  
Հասցի փոփոխության համար պետք է գնալի և Իմպրի

ՈՒՐԲԱԹ  
22  
ԱՊՐԻԼ  
1927

-----

22 AVRIL 1927

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

Supp pp 317

ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԳԱՆՈՒԹՅԱՆ

ԻԲԶԱԳՔԱՅԻՆ ՃԻՃՌՈՅԸ

[illegible][illegible]

Այս կախարարական շքանակին մէջ, ինչո՞ւ զարմանալի  
մտաւա՞ն կ'ըզրէ՞ր զպարսին զխառնաժողովան աշ-  
խարհէն եւ զիւրաքին ժաղիրներէն։ Այսուհետ խաղեր՝ ամէն կող-  
մէ՝ արեւմտեան Կաթոլիկ եւ զաւորանքից զաւրանկից։ Եւ  
միայն զպարսին-աշխարհակալ պետութիւններէն իր  
եւ ի իւրեղեղներէն նակաթն վրայ, որ ամամագաւորիկ աւ-  
րայան եւ զնրանալ խառնիւրդաբաններ զգրկելի չէ, ոչ  
միայն զվզովիւր։ Մենք ըր ժողովին վրայ՝ զպարսին եւ  
իւրաքանչեւ աշխարհակալ իմնկողնալ իւրամանուկութեան

[illegible]

Գրաբարձ ամեն ինչ թափախաւ, շատ ակ չի գործ ծնինքի մարտակն խորտակել միշտանալով, ինչպէս չառաջադրեց Բորժուի միջնակոսն տանին, Ինչ նուազ, որքան անուանաւ, զարգաս ինչին Մոսկովի միջնակոսն Ապոստոլապ շինեալ Մ. Ս. Բեմով այն զարգաւ, որք միջնին ձեռք անցնեցին եւ Պաշտակաւ ինչ ինչն եւ որով Բուրգելի զիկանաբար մասնաւոր պաշտակաւ Պիլիպպոս ինչ զնախակն, ինչով-Ապոստոլապ ինչ զանիւրն ի զանիւրն պատճել Մուսկով ինչ ինչ նախակն ինչ նախակն Թուրքիս յունիս որչին զանիւրն թայն ինչ զարգաւին ինչուան, որ զանիւրն պիտի զանիւրն ինչ զանիւրն զարգաւին Այս եւ Ս. Բեմովին զանիւրն

Ամանց այդ հրահանգին ալ, այնքան ակնհերե է և  
արեւելեան քաղաքականութիւնը, որ մեկնութեան  
միտքով:

ՄԱՄՈՒԼ

ԹԻՒՐԲ ԵՃԱՂԸՆԵՐՈՒ ԴԵՐ

Կաղերքները զբաղվել են պո-  
լիտիկայի, մշակութային և  
գիտական կյանքի զարգաց-  
ման հարցերով։ Բնակչու-  
թյան խնդիրները լուծվել են  
հիմնականում շահագործող  
և խեղճող զեմերի շահագործ-  
ողության դեմ։

«Ք»-ը օժտվելներ է հրապարակել, եւ շատոնց կեանք է ժամանակը քանակաւ երկրաստարակը քերով յանձնելով: Միևնոյն տոն, օժանդները այլևս չկանար քանակաւոր իրելու և կային մշակոյթի և գաղափարաստատութիւններ. որովհետեւ համոզուած են մէկ այս գետնի վրայ եւրոյց ազգին ունեցնողը իտեանները իրականացնեն:

Դրուզկա Եսգուպ Գառրի պ  
ՄԻՈՒԷՆԻ ԲԷԶԷ կը պատասխա  
նալ աւարկութեանց: Նախ զ  
է որ իր գրածները անարժ  
գանք չմնացին: Սճախը պ  
տասխան կու տայ, ուրիմն օճ  
խը կը կարգալ, կը խորհի:

Գիւրքը քնադողորմ արժեք  
ունեւ աւելի քան ին. ազգա-  
գաղութաբար ամբողջովն իր  
կանանցին ու մ. մասնաւորա-  
կէր. համար: Անոնք ասոր  
ւելի արեւ ունին գիտապա-  
գործներ. երկուսն կարւն  
ներկայ իրականութիւնը իր  
խառնելու: Ղրդիցներն. ինչ  
ըստի, փէրք քնադողորմ  
մաստիւր իրացաւորք են եւ  
լեռնադաշտային փառք: Ի  
խորհրդէն — Գիւրքը քնադո-  
ղորմ եղաւ. միայն համարե-  
րով յետեւի իր քնադողորմե-  
նակ ասիակ դէռ. քաւակա-  
րացիւր համարք են աս աւար-  
ք ի իր քնադորմ: Ա՛յ, մնայ  
շնորհաբար եւ քնադողմ եղաւ:  
Ենթ դասի գործիւք են աս  
: Ենթ. քաւակաւոր քնադող-  
միկը քնադողմ եւ զարգանալ

ԵՐԴ ԶԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

5ին, ռանէր 558 պատգամա  
վրաստան անէր 256 պատ  
մաւոր, Ասորպէճան՝ 239,  
... 63.

**ՇԵՐԱԿԻ ՁՈՋԵՐԸ**

Մոսկվայից էլ հեռավոր  
Թէ որդեշուռն է Շերակի աշխարհը  
հակ գեղեցիկ բնակչիները  
զատ կացուցանել 1926—  
տուրքերէն մօկէ զատ,  
սի զանաւորն ալն ապա  
ներք որ էլ մնա 1925—  
առաջնորդը

ԲՈՒԹԵՆ (ՍԲԱՐԼԱԹԵՆ)։—  
 փանաւանի շրջանը Հոբարդի  
 դին մէջ ծագած է բուկէշի  
 մանուշարակ մը։  
 Գէղի ԿՅՐԱՌՑ։— Նոր-Բայա

գիւղերուն մէջ գիւղացի տ  
գարնան սկիզբը, սովորու  
ունին ձգելու դպրոցը եւ եր  
դաշտերը աշխատելու: Տեղ  
կառավարութիւնը կ'աշխ  
արգ իւր եր աշակերտները  
նյառն իրենց դասերը

ՀԱՅ ԴԻԴԱՍԻՆԵՐԸ ԿԳՐՈՒ  
ԵՆԵՆ.— Ստեփանաւանի շրջանի  
Նէն Շովանդարայի գիւղացի  
ձեռնարկած են իրենց դպրոցի  
շինութեան: Հաւաքած են

ԹԵՐԹԵՐՆ ՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ  
Ծերակուսական ժողովք Քուր-  
թիէ ներքին նախարարին նա-

Ἡμετέριον ὄνομα ἐστὶν Ἀποστολὴ καὶ ἡμετεῖς οὐκ ἐσμ' ἀποστόλοι.

[illegible]

Չգրգուրող Քաղկեդոնի, որ գալույթն լայնամասշտաբի առաքած էր Մեծ Պատերազմի ընթացքում, նկատարարվեց Քաղկեդոնի և Տեղեբեքների հետ փոխակա պատերազմի ժամանակահատվածում: Տեղեբեքի պատերազմական փերը, զորքն ընդ Տարբուց քաղաքներից հեռացավ, և արդեն Վաղարշ Վաղարշյանը հասնում էր Քաղկեդոնի և Տեղեբեքների գաղութներին՝ զորքով և զինով: Միջին Ասիայի հզորները՝ Վաղարշի և Վաղարշյանի լրջակամության հետևանքով, հարկադրվեցին հեռանալ Քաղկեդոնից և Տեղեբեքներից 1930 Նոյեմբերին: Անկի փերը Պաղեռ, ինչպես ալ Մարտիկ ևնք:

Հիմնական խառնուրդների մեջ

Զանգ-Ֆայ-Շինի իր զանգին հարգելի թե՛ թարամ-  
շարունակի՝ հիշատակացնորան զճա՝ Զորավարը 300.000  
դրոսոր ունի իր տարամարմանն առնալ իր հասարակ-  
վանքին իր փառաբեր արքայաճառն յարարեցնելունն ուն-  
ապ թուրք երկրիկորան ի նոս, ստակա՛ն պիտի պնդել, որ ճախի-  
ն 1586-1587

[illegible][illegible]

Հետագայ քր յառաջում, Հանգճեղու վանքապետ Գևորգ չեխիկ խորհրդական Գորոտին ձերբակալատւած էր։

Մարաշախտ Զանգ-Յո-Լին հրատարակութեան տուաւ Ապրիլ Զին Բնիկին խորհրդական զիսկապատնաւունն զարուաւ Վախաճնաճնեւն իմեղս, որուն վրայ զաջարկանաւորս գաղտնիքս օհր Եր, որ Վանքաճարիկ էր։

Հակացրտում էր Մարգար արմատաշրջանում մեծ Մամուկյանի հրահանգները՝ խորհրդում ընկալելով Պրիմատանի մեկ ներհանգիցիցի զավազանություններն առաջ Ապաշտ, կր հրահանգել ամեն առիթի, արթնքի զրգուր զարգացմանը, մասնաշրջանային Ապաշտություններն ընդ, զրգուրի պատկերներինը միջանուն Պրիմատանի մեկ, ճնայի կր լավանաշրջանի մեկ անպատի շրջոր առիթ-ճանաչարարական սկզբունքներ Պրիմատանի մեկ, լավեմ-ճանի զրգուր զարգացմանը և Քառամե-

Թանկի հեղադաժը չգիտեացնելու դատարի

[illegible]

«Աղշլապի հիւնք թէ, ասոնք հայ կաթմովի երիտասարդն-  
բուն հայաստանորդ ըլլալով. կը կարծուի թէ նախկին զու-  
թեան շարունակուելուն կողմնակից են: Իսկ ինչպէս իրենց հար-  
կուած զոհերը իրենց հարկերը կ'ուժեղանային, որոնք իրենց հարկ-  
ները, մինչեւ զոհ տասարեակներով  
կ'ուժեղանային, որոնք իրենց հարկ-  
ները, մինչեւ զոհ տասարեակներով

[illegible]

Իտալականրդ վէճը կը շարունակէ մտանդութիւն պատ-  
ճառել: Իտալական քաղաքական ընդանահանքը բողոքելով ան-  
հասկնալի կը գտնեն Իտալիայի բուն անհայտ զինքը: Իտալի-  
յաւերէ խնդրոյ առարկայ իրարմեն թիրախայ դաշնագիրը, որ  
բոլոր այս վէճերուն աղբիւնն է: Ու եթէ այս կէտին վրայ շա-  
հանագրեանս այս որոշումն է: Հո-  
կեայ որ, կ'ընեն, այդ մար-  
հարտանալիքը, ինչպէս ի-  
տալի եւ Ռուսիայի բնի մէջ:  
Բաւ, կայտարար լսով իւր մի-  
տը, ձմեռը բողոքը, իսկ այս







[illegible]

ՀԱՆՔԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

[illegible][illegible]

ՅԱՌԱՋ, Ի ՔԵՐՔՕՆԸ

ՄԱՆԿԱԻՐ ՊԱՇՏՈՆՈՎ

[illegible][illegible][illegible]

Արարողութեան և լեռան մէջ  
ունեցաւ հինգ երախաներու մ

[illegible]

Այս յանկոյտի իբեռն տրամադր

[illegible][illegible]

ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՐԹՈՎԸ

[illegible]

Ինքին ի՞նչ տեսնում էին, եւ  
 արտաբերում էին զայնպէս  
 անտարբեր լայն իմաստ  
 լինելու փառամտօղորդելի  
 քաղաքացւոյ լլուլլ անմեղ  
 անտարբեր գեղեցիկ լրտես  
 անտարբեր թմբուկներէն  
 Ինքին զգրեւն լրտեսութեան  
 քաղաքացւոյ արքերեան ունի  
 Ինքին որ քաղաքացւոյ անմեղ  
 անտարբեր, զայնիս պատան  
 քանակ քաղաքացւոյ քաղաքաց  
 քանակ ի՞նչ էր ի՞նչ անմեղ եւ ան  
 անմեղ ի՞նչ քաղաքացւոյ քանակ  
 անմեղ քաղաքացւոյ քաղաքաց

[illegible]

29ին պիտի ունենալ իր ան

[illegible]

Ի՞նչ պատճառով, ան գիտության  
[Ք] ընկերակից քեզին այնպես չե-  
լիք, որպեսզի հեռու թվեք իրենց  
մտնալու այդ ընկերակցության  
գաղափարները օրհասյալ ըլլալու,  
հասնելու հղարթն ի թվ հասնելու  
մեջ ծագած շփոթող ըլլալու

Ի՞նչ փորք ընդ թե՛ գրեթե  
լրանալու ընկերակցության հե-  
ղինքներով, չե՞մարաք ընկերակ-  
ցության ըլլալու համար, քեզին չե-  
լիք քեզին անար արդիւնքներ հա-  
նել, թէ՛ ան ինչ թէ՛ քաղաք, ինչ  
պատկանեման առէլ, հանդ չե-  
լիք, իրեն համար անհամար  
անդիպող իրենքներ քաղաքի  
մար

Ի՞նչ արժան մը գաղափար  
այդ յայտարարութեան ըստի  
մտնալու առաջ, համարան յո-  
կանալ ընկերակցութեան յո-  
կանալ իմեզանքին յայտարար  
առանձնեղ քաղաքի հայտարար  
նախ ըստինքն քաղաքի չե՞լիք  
օրհնողը, որպէս չե՞լիք չե՞լիք

[illegible]

Ու անտառին բնակիչները սա

[illegible][illegible]









ԿԱՂՈՒԱՆ "ՅԱՌԱՋ,,Ը  
Ձայրի 11-24ի առթիւ, վարդ-

ԽՈՐՀՐԴԵԿՑՈՒԹՅՆ ՄԸ

ՊԲԲԲԻՈՒ ՄԵԼՈՒՆ  
Գլխավորների, ներքինների լիկի շնորհիվ մեջ, այն ճանաչողներին  
ստորին Գ. Մրճիկիի ցրաւեղով,  
ժողով մը տեղի ունեցաւ, ներկայումս միայն 33 իրաւաստիական  
միութեան ներկայացուցիչներ  
բաւ: Զորավարն իստատիկէր իյա  
զալմիտիկաներու եւ նոր  
ընտրիկ բարոյական եւ ստատի  
սական բարեկարգ իյաւար մի-  
տոնիւն մտաւորի:

Ժողովը 1920-ին խորհրդակցելով վերջ, իր մէջէն հանդիսացող յանձնախումբ մը ընտրեց, որ պիտի մշակէ կիրառելի միջոցներու վերաբերյալ ժամանակակից ծրագրի մը ընդմիջականութիւնը:

— Պարոններ Դ. Կերկէրեան,  
Հայկաեան, Բ. Պարոտասարեան,  
Սրապեան, Զարտաղանեան, Ղա-  
գար-Զարեգ եւ Գ. Գասարեան:  
Տնօրէն Սր. Մըրֆի, Հայր Յըզ-  
եան եւ Հայր Պողոս Արք. պա-  
գորեանկըն այս յանախաւսմբն:

ՅԵ  
ՈՒՄՆԱԼՈՐԴԱԿԱՆ ՀՐԶԱՆԱԿ  
ՆԻՐՈՒ ՄԷՑ ՄԻՋԳՐԾՐԱՆԻԷՆԻՑԻՆ

կը տիրել այս տարբ. Առյան  
տեանը օդանավակործել անց  
նիշու համար, առանց համար  
կանգ առնելու: Մինչեւ հիմ  
եղած փորձերը՝ ծախսողներն  
ընդհանուր առմամբ հաստատ

կան փաթեղ-նիւ եօթը կամ Նիւ  
եօթ-փաթեղ ուղղակի թռիչքի  
համար, որոնց յուրը ֆրանսի-  
կան է: 1. օդանավադը թռուկէ-  
ն որ պիտի ծախորդէ երկու շա-  
թիչ միջնայն ունեցող ֆրանսի-  
նոր օդանավով մը: 2. 3-րդ, օդ-  
նախօյլէնս, որ ըստի մը օ-  
ւառաց Նիւ եօթը մեկնեցաւ: 3.  
Նիւմեթէսն մի փոխ, որոնց նեղ-  
կայնի վիթլաքուպէն մէջ փող-

Վերջին օրերին Երևանում և Երասխի մերձակայքում, 4-6-րդ կմ-ում, որ մինչև  
երկու ամիս պիտի կրնա մաս-  
բերել: Ել:

Միևս վեց ծրագրերն են ամե-  
րիկեան եւ գերմանական են  
Աստուծոյ մեղկութիւնն  
նորոյ դեռ չեն մշտուած:

ՆՈՐ ՊԵՅՐՈՒԹ ՍԸ  
Գահիրէէն Պէյրուժ հասած է  
Նէճիպ Շաքուր փաշա եւ Պ. ֆի

որոնք կը ծրագրեն զէյրուել  
արուարձաններէն Պեսո—Հասար  
մէջէ նոր քաղաք մը կառուցանեն  
ունենալ շուրջով սաւառի մը իշխ

կենդանի թրեմից ծրագրերը իրականացնելու համար:

ՀԱՏՏԿԻ ՆՈՒՒՐ.— Զատկի օր  
բա՛ն էր: Լիւսիէն թէրաւր, փա-  
թուայեալի մէթոյոյն մէջ ալ

քան սեղմուկեցաւ որ տապակու  
ցաւ քաղմուկեան զնշուկե  
նանկաւոր զգաց որ ձեռք մը  
չառէ զքաղմուկս մէկ տեղով

Լուսին Գրիգորյանը ասել է, որ իրենց համար  
լուսնի և աստղի ունեւորներն այն կարգին  
լիւթաբեր են: Առաջին կայսրարանի  
դուռը նմանուեցաւ: Խառնեց զբոլոր

հաշ- պանք: ֆոդրիկ տուփ մը գրու-  
թիւն- էր: Ուրեմն փոխանակ գողցն-  
լու, վաստկան էր տուփ մը:  
Եւ ի՞նչ էր պատշաճանքս:

Ֆրանսիական Ֆրանսիերոս: 2

Իրական մե. Թեբրեւս, կատար  
ըրա՞ծ էր իրեն: Խեղճ ժեր  
Ջատկի այս նուէրը յանձնեց  
տեղեկատուութեան Բախարը Գե.

արդև թէ ինչ պէտք է:















**“HARATCH”**  
 Ինքնագիր՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻՈՒՆԻՍԻՊԱԼԻՏԵՏԻ  
 Directeur-Propriétaire - SCHAVARSCH MISSAKIAN  
 Rédaction & Administration { 200<sup>00</sup>, Rue Lafayette - PARIS (10<sup>e</sup>)  
 Ինքնագրում էին  
 MÉTRO  
 NORD 57-62 LOUIS-BLANC ou JAURES  
 Հասցեի փոփոխումներ հաճախ պետք է փոխարինվեն 3 ֆրանկ

Կ Ի Ր Ա Կ Ի  
24  
Ա Պ Ր Ի Լ  
1927

---

24 AVRIL 1927

ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ጥቅን' 50 ህህንፀትህ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՅԱՅՏՆԻ ԴԵՄՔԵՐ 1915 ԱՊՐԻԼ 11|24Ի ՀԱՅԱԶԻՆՋ ՍԱՐՍԱՓՆԵՐՈՒ ԶՈՋԵՐԵՆ



5. քաղաքացիական

១. ឲ្យយកពលកម្មឈើ

4. *Staphylococcus*

Եր. Սրբաբէշխանդեան

(1) Բնական

Unpublished.



и донесені

Հրայր Հովիկ Թիթևաբեան:

၂။ ပုဂ္ဂလိက

၇. ဆယ့်ယံ

Յ. Եսֆրիկեան՝

51.  $\frac{1}{2} \log_2 4$



Ինքնին նա ընկած

զօքի՛ւ. Ն. ցօղստ արեան:

ԵՐԵՎԱՆ (Հ. ԳՕՅԱՆԻՆ)

## Ռ. ՌԶԱՐԱՅԱՆԻ

Տիրամհ Բէլէկեր

မိုးလုံယကုန်း

## ՈՁ ՄԻԿ ԸՆԿՐԱՌԻՄ

— Ի՞նչ փառքով ես այդ օրումս:

## ՄԱՄՈՒԼ

«Հիմա մէջ կողմէ անոնց ար-  
ձանագրութիւնը կը կատարուի  
եւ միւս կողմէ ցշնքերու չափա-  
թուրը կը շարունակուի:  
«Արեւմտար կոխակարուած  
ներսն մէջ կը գտնուին 25-30  
թուրքեր, որոնք պիտի վերա-  
դարձան իրենց տեղերը:»

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

[illegible]

ՊՈԼՇԵՒԻԿԵԱՆ ԳԱՂՏՆԻ  
ՀԱՄԱԺՊՂՈՎ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՑ

Օսմանեան հանրալին պարտ-  
քի կարգադրութեան համառ կա-

արտաքին ընթացքներին հերթաբար շարժել էլ ամբողջ էվրոպականության էին, զարմանք պատճառով Փարիզի մեջ Առաջին համաշխարհային տեղե ուղեգրաբանները արտաքին ընթացքները նախադրություններ էին Թուրքիայի ներքին քաղաքականության մեջ Փարիզի դեպատիաների մեջ էլ, Պոնտի դեպատիաների մեջ էլ, երկուստեամբ աստիճանաբար՝ Տրապիզոնի երեսփոխաններ էլ ինչից էլ ինչ Մամ. խմբից։ Պարզեցող պայմաններ մեկըստ մեկի։

Պարտադրությունը էլ պատճառներն էին Չոկուկի վերին տեղի, ամառը՝ աստիճանաբար էլ, Փարիզի աստիճանաբար էլ ինչից էլ ինչ Մամ. խմբից, Թուրքիա դեպատիաների մեջ արտաքին ընթացքները նախադրություններ էին ինչից էլ ինչ Մամ. խմբից։

Թուրքիայի ներքին քաղաքականության մեջ արտաքին ընթացքները նախադրություններ էին ինչից էլ ինչ Մամ. խմբից։



















Փշրուցանու գիր  
 բողոք այն բռնաճգնեղ ղ  
 զին հռահէն Հարուսեի  
 սերունդը  
 Փառք Տաճարեայ, ք  
 սերունդը ձեզմէ ստացաւ  
 առաջնի ու կամքը  
 Ղարսեոս գոհման  
 ու կը շարունակ որոյ  
 ձեր անախարհաց բողոք  
 իշխը Տաճարեղ արեւ











ՃԱԿԱՏ ԿԸ ՅԱՐԴԱՐԵՆ

[illegible]

որ մեծն, որին՝ իբրեւ ճառարան նարեաններ, Ռուսիայի Բարեբախտ Գաղթական պետութիւններուն մէջ, Խուփ-Սլաւոնն (Կախ-Սլաւոն) ապրիլ ամսու ինչումս ի յայդի-Կախոն, որքան ինչման, Վոլկայարեան եւ Յաշտառներ ճառ եւ տեսաւ իբրեւ, անորմից ալ առաջ ճառարան իր, նոր ինչ պարզ իր-խաղաղաները յայտնուի. Կամոր ինչմա որ լիարժեք էր եւ՝ ի իր զինուոր, ի զարգիւր ճանաչար պատուարակ իր Սեփական, ապա իր միտանուն: 25<sup>ր</sup> որ երկէ ալ Աւստրի-Լեոպոլդի ինչ Ռուսիայի ինչ գործերն, Կամոր, Կաշիքը իբրեւ զեմի ցարախան Ռուսիան: Այսոր ինչ ալ Աւստրի-Կաշիքներ. լայց ինչ նոր մեծ որ եւ, ֆաշիան Իտալիան, որ իր նոր իբր իր Կամարը, առիկ իտալաց:

Դիւ իրօք, Բուստանի կայ եւ իր ան, քայն այժմ ար-  
քայապատարար իր քաղաքապետ Յոսէֆ Իւրի Եւսէֆ-  
Յոսէֆի զիտրոնիմը՝ ապտուր, համար այլ բոլորովին որդի  
Եւսէֆ Իւր, որուն արտերեւան չալաքապետի տնակն  
այն է Բուստանի, անոր պատարարովին ու քաղաքապե-  
տն Քէ իւրին, Պիլիպարի կառավարութիւնն մէկ ինքեւ ի  
է Մուստաֆա, միւրը՝ Եփրայի Ասկի հետ, Մուստաֆայի  
իրօքն էր իր քրեանակն Մ. Քէյալի հետ, նոր հակա յար-  
կան համար։

Իրէն լուրերու համաձայն, այս ծանոթութիւնը բառաւ  
մի բացած մէ արդէն, չնորից Պիլիպարն Մուստաֆա, Մու-  
ստաֆայի կառավարան երկեակին լոտնակն Քիթրեյի  
է Յոսէֆի քաղաքապետ զինուորական զաւթիքն էր խաւը

Գնական է այս ելքը, չորսը կոչալ կանխառա լլաւ, բայց  
լլալովն զնա, չիմ կոչալ չիմ ներգուի  
Եւս-Սիւսիս, յոն ժամադը է Բաւրքեան, քովհետեւ, Ի-  
յո վերջը զժամալ պատահական է, այն է կոչալ քո հետե-  
լից Վոլոկարն Ալլ պարապան, զիմեկն Ուսու-Սիւս  
է կոչալ թախալանի աշխից զամալ իրեն, Հաստիով  
կոչալ շարժուաները  
Կիստա, քո արքան չիմուսիքն քո ցուցեր քո ձողն  
ճառած իսպանիան իմուցի, յոնի իսկ արտաշատը  
է զամեծ, փորկի յանկար փոկեք քո քաղաքակաւուս  
Սեղալ զարիւր պայման զամեծ քո քո ըրջալպատակներ  
Եւ արիւն աւել յանմ քո եղիլն մէջ Բաւրքեան ա-  
լաւարքա, յոն յանմ ճառատեց Սեղալով զա-  
ւանդ համար Ալլմ ըրջուած է աշխատանքակալուս  
կոչմ, բանակալուս կոչմ քո կատարուի, Ուսու-Սիւսի  
հետաւ ըրջալան կանխածներ քրեալարաւանդ համար  
լլալուս, ճիշդ այս կոչմն էր կր զիմ ցանցն տուտե-  
ւ իրաւատարան պայմանալործերու, բանակցուսիքն-  
ի քով թախտի ձաղաւ էին

[illegible]

## ՄԱՄՈՒԼ

Պոստը «Ազգաբարձր» (21 ապ-  
րիլ), արտատպելով ան լուրը  
որուն համաձայն հաշուեյարդա-  
րի կ'ենթարկուին շփերը խոր-  
հրդանյալ ցրումներն մեջ, դիտել  
կուտայա:

[illegible]

Հնուցված հեղինակի ին-  
ստանտը ունենք համարում ըն-  
կերների մեջ պատկանելի խումբ,  
մասը աղբ շահերի մեջ խոշոր  
բաշխ լինել հանգանակ հոտու  
է պատմում հայ բանուորների եւ  
հայեր արհեստանոցների մէջ  
հանրային աշխատանք կատա-  
րելուց Որ ցերեկները երգադր ման  
նե գալիս հայկերի խելով գե-  
ղից ցանկերի ճարտուր մեծար, ար-  
կայն աշխարհիկ... Հրապարակ  
հոգե ցանցում է մի աշխատա-  
նոկի կատարումը որով:

[illegible]

«ԶԳԱՅՈՒՆ» ԹՈՒՐԳԻԱՆ  
 Գլխույ «ՄԻՈՒԿԵՄ» ԹԵՐԹԵՐ,  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ԿՈՄՍՈՂՆՈՎՈՐԴԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒ  
 ԹԵՐԹԵՐ, ԿՐ ԳՐԷ:

Անվանելու առաջը որոշվեց մեք  
սարսափելի բաղադրականով հիշելու:  
Երկուշաբթի որ ապագայով ես տես-  
վան հաղադրություններն ժողովրդի  
հիշելու պետք է, նախապես ես  
մեր երկրորդն մշակեմ, ես աստոր հա-  
մար չեմք ասացած եր միշտ չեմ  
զայայել բաղադրականներն ժողով-  
րդով հետևելու մեք երշանվելուներ  
համարներն զգրվախառնված մշակ  
հիշողությունը աստիճանի հասնելը

Գրուեաապագայի համը կը գիտենք  
 խաղաղապէս ազգերու մեծութիւնս  
 իրենք իրենք, պայմանաւ որ անիւնը  
 չեն դնէ ուղղութեամբ չըլլան: Մտա-  
 լարեալութեամբ շատ զգոյն ենք  
 զպայմանաւորեալ մեր քաղաքացիա-  
 լութիւնի մեջ: Չենք ծախել ինք  
 ինք քաղաքացիութեան պայմանա-  
 ծեան զէմը կը գտենք: Կարգադա-  
 ռութեան ուժէն զտառաքարս, որուն  
 ինչ ինչն է չկանք, Կասո՛ր կը  
 քաղաքացի ասանց մեր գիտա-  
 ծեան:

Ետան լաւ տեղեկակ հենք Ազգե-  
րու Դաշնակցութեան ուժին եւ  
հոնաւանդ իրաւասութեան առ-  
աւելանին. մինք պէտք հզօմք  
լինենք մեր ինքնապաշտպա-  
նութեան համար»:

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԹՈՒՐԲԵՒՍԵՐՊ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԴԱՇԻՆՔ

Գալստիի Ստեփան Թղթակիրը կը հետազօղ հետեւեալը.—  
Գրեկիտից զաղաքական շրջանակներուն մէջ մին հետա-  
զօղական ցոյց կը տարէին իսկ յաբին շուրջ, որուն համա-  
մէն Եռեւթալաւի եւ Թուրքիա իտալական զաղաքականու-  
ման պատմաագծ ընդհանուր մտահոգութեան հետեւանքոյ  
նշանակ. Թեւեալ իտալական Կա-  
թոլիկական շրջանակներէն իտալական զաղաքականութեան

կ'ըստի թէ այս բանակցութեանց նպատակն է կնքել  
ուրբեւ սեբրպ համաձայնութիւն մը, որուն ուժ պիտի տայ  
Եւրոպական դաշինք մը:

Ոչալ զինուորական զաշինքին վճարանութիւնները վառ համար հնկիւրի զացին հուլայլա երեք զօրավարները հնց մէկէ է արքայական պահակախումբի հրամանատարը Ալեքսանդր Թազուորի վստանութիւնը իր վայելէ եւ առկա տ զինուորական «Ճերմակ Զեօքի Դաշնակցութեան» նապազան է:

[illegible]

Թուրքերու քարեկամութիւնը

դանիստանի եւ Ռուսիոյ միջեւ կնքուած ապահովութեան լին վաւերացման մասին խօսելով, *Իզվեշչեա* կը գրէ:

*սուրիս եւ Ռուսիոյ միջեւ կնքուած ապահովման հետեւ:*

Քննչական կոմիտեի նախագահ Գրիգոր Գրիգորյանը հայտարարեց, որ Երևանի քաղաքացիական ծառայության ղեկավար Գրիգոր Գրիգորյանը և նրա տնօրեն Գրիգոր Գրիգորյանը անգամ մը եւս ամբաջուցած է: Առիթմային միջոցով, որ ոչ մէկ հակառակ ուժի կողմէ կրնայ քանդել 1907 թ. անկախութեան դաշինքին գլխավորն հակառակ ըլլաւ: Մարտի 2-ին Երևանի քաղաքացիական ծառայության ղեկավար Գրիգոր Գրիգորյանը և նրա տնօրեն Գրիգոր Գրիգորյանը անկախութիւնը:

Երկրից պոտանակա անձամարթխենները Անգլիայի ընտանիքի խոտիկը, կը բան ի՞նչ արգիւյշ կտամարթխան ընտանիքը վտանգ մը կը ներկայացան ինքնորոշակա Ներքին Կառավարման կամար. Իրականում մէկ ապահով, այս կարողատեանն, պարզապէս ծանօթեց. համար այս ականա պատարանթխենները համար Անգլիայ տեղիւնը կը կտամարթ Անգլիայի ընտանիքի ստանալին վրայ:

այլ թիւերուն տուած իր ծանուցադրով, Անգլիա ուղեց  
այ ճակատ մը կազմել Ռուսիոյ դէմ: Անգլիական ծանու-  
ցադրեց իտալիոյ վրայ, որ խելոյն վաւերացուց Պեսա-  
ղաշնապիրոյ Միշնչեռն առանց Ռուսիոյ հաւանութեան  
ծ աւել դաշինք կտրեւորութիւն, չունի Մոսկուայի

Հով Բուրջեանու յարսերութիւններուն, անոնք ա' յարգանքս եւ զօրացան եւ Մովսէսի զաւնգորի, Գաւնիցիք, եւ վերջի անտարակա զայնապի յմնապի անուցան եւ երկու երկրներու քաղաքական եւ անտեսարարսերութիւններու ներկայիս թանձակցութիւններ կը ներքեւս Գարսիաասանի երկու որոս զնոսաք Այի Գասան Մարտիկան հաստէ զ արդէն: Յիշա ռնիքը որ այս ր ա' յանի պիտի ամրամակն երկու երկրներու միջեւ անի ռնիքը քարեանակն յարսերութիւններս:

ամայնափար յրեւմեհրու խնդիրը

Գրանիշի լրատվարը Պ. ՓՈՔ արձակուրդի մէջ ըլլալով, փափար դատաւերու խնդրի ճշմունքները ընդհատառան և կողմէ Լճօց. Ապարիտութեան զարան ոտակիները մէջ գտնել թաղապետական խորհրդական եւ համայնա-րէի որդիներ թաղապետ, սակայն տեւ կրնար դիմը արել: Բոլորեմեւ իր պաշտատան շնոր տօնար ճշու-ման մըն է, որ արտահոգային մննաշնորները կը վարել հոմմիներ ի Տեղական թիքիքիքը պատահար, որ վերջ ևս լուստեմեան եւ ստեղծողը ճշմունքական է:

մանիթէւ կը հնգէ թէ Բրէմէ խորհրդային զնայանա-  
պատանանծ է և ասպարէզ կը կարգայ զազանի ու-  
թիւնն՝ զանկու զայն, եթէ կրնայ:

(Լուրերու շարունակութիւնը կարգաւ Գ. է):

ԵՐԱԺԻՇՏ ԿԱՐԱ ՄՈՒՐԶԱՅԻ  
ԴՆԶՈՒԱՆ, ԶԵՄՐԵՆԿԻՆ, ՈՐՈՐԻՔ

Իրիստաֆոր Մակարեպիէ հարա  
Մուրազայն իյայ երաժշտաւէտն  
է, որ առաւելն անգամ խումբ  
կազմած էր ըստածայն երգիւր  
երգելու իմար: Իր մահուան  
25ամեակին առժիւ, Մարտա-  
հօլէն կը բաղնիք կենսագրական  
ինտուելալ նսիւրը,—

Կարա-Մուրզա ծնած է 1853ին,  
Կարասու - Բազար քաղաքը: Ա-  
ւարտած է քաղաքին երկդասա-  
րան դպրոցը, յետոյ աշակերտած  
է Երաժշտագէտ Ստեփաննոս  
Լեւոնյանի մոտ:

1882ին կարա - լուսրգա կ'եր-  
թայ Կովկաս, կազմակերպելու  
համար խորխուսն եղեկոցուր  
Ժխնը եւ քառամանն ելլալը: յը-  
կա ԴեղերուՄեծեղ յետոյ, Կ  
կազմէ լիցիքի խումբ մը, 15 հո-  
ւանդ, որուն կը մասնակցէին  
զգիւհներ՝ ճափաճաճ, Գա-  
ղիկիսան եւ Ժմիլիսան: Այս փո-  
ղի խումբով, ստացին աճաւաճ  
Դիտիդէ կուգայ Արեւուհն Մաս-  
րուսին մէջ:

Խուժմը մեծ տպաւորութիւն  
կը գործէ: Երիտասարդութիւնը  
ազդեցիկից ցոյցերով համախառն-  
կը յայտնէ երաժիշտին: Այս լա-  
ւօգութիւնէն ոգեւորուած: Կարա-  
մուրզա կուտայ երկու համերգ-  
ներ եւս, մասնակցութեամբ թա-  
շինադո՛ւնի, որ յայտարարին  
վրայ կ'անցնէր: Երկու կենդա-  
նի ապակերնի:

ի Բազում, ուր քառամյակ երգի  
կիսեմ ժեծ յաջողութիւն: Են-  
դին հրատապարդ մտաւորապէս  
նուիրեմք միմանից, ևր կազ-  
մուի 60 հոգեղեղ խումբ մը, Եր  
հայեղի կուգայ 1886ին, Գարգի-  
ւաի-ընկերութեան գաղթիճին մէջ:  
Այս խումբը կ'արա - Մուրու-  
կ'անցին Գոմարտախ:

1887ին ևր մեկնի Գուլի, ուր  
Ե ճնանաւորապէս մըցաւայ եղբլն:  
Կ'երգաւային, կ'ողկաւայ Ե տանի  
60 Ժողովրդական չէհնելու եւ ու-  
րեղ շարք մը խում երգի: Ամբ-  
շտայեա ևր կ'արգանկերեղ 150  
հոգեղեղ խումբ մը եւ Բազումի  
մէջ կուգայ մեծ հաւաքում:

Այսպես, երաժիշտ-գործիչը, 17 տարուան մեջ, կը կազմակերպէ 90 խումբ, կուտայ 248 համերգ, եւ կը մարդէ 6000 հոգի: Մշակած է մօտ 320 երգ, եւ նկմասը ու Քիւնս' 87 մասնակցային:

Գեորգեան ճնարարման մէջ,  
իրեն ինքնաշարժէտ - ուսուցիչ,  
կը պատարաստէ ռազմամեխ իւրա-  
ժէշտ ուսուցիչներ:  
Ճամանակուան հոգեւոր-պայ-  
պանողական տարրերը վատ

Կաթարքը ք մնամ են երաժշտա-  
պետի ղեկը, որ ԿՂԿԶ-ն տարա-  
հեղ բառաձայն եղբք, ինչ որ  
մեք կը Երաժիշակի արն օրերուն՝  
Վերկեի տարիներն մնաց զֆի-  
միքի մուտուրալան Կաթարքն  
Մեք, իբրեւ երաժիշտ-ուսուցիչ։  
Սակայն Թափառու-Մուսուկն եւ  
Մանս աշխատանքներն յոգնած  
աշխարհ տղարկութեան մատ-  
ուտած, քնտղեցնեղ ուսաքամ,  
վերջապէս կը մտնի 1903 թնոր.  
27ին, 49 տարեկանին։

ՀՅՈՒՅՆՐԻԱ և ԳՆԱՐՔԻԱ ա-  
ռևտորական գաշնագիր մը կն-  
քեցին՝ ամէնէն նպաստաւորեալ  
ազգի սկզբունքին հիման վրայ:

ՅՈՒՐԻԴԻԿՈՅ անգլ. դեսպան ՍԵՐ  
ՋՈՐՏ փարք, որ վերջերս արձա-  
կուղղվել է մագլիս գացած էր, զո-  
րս վերադառնալով ինկիլերի ան-  
ցան է, կարե այցելութեան մը  
իմամբ:

ՀԱՆՐԱՔԱՏՈՒԹԻՒՆ Նախագահը  
Մարտիկայէն փարիզ վերադառ-  
նաւ:











Bourg, Joinville le Haut (Seine), 80. K



ՀԻՆԳՇԱԲԻ  
28  
Ա. ՊՐԻԼ  
1927  
~~~~~  
28 AVRIL 1927

[illegible]

կազդողները կ'աշխատին քար-
մար պատժաններ շարել:
ՄԵԷԷՄԷ ՄԸ 5000 ՏԱՐ-
ՈՒՄԷ.— Փանամալի Բօքլ դա-
ւառին մէջ, անդիւրացի Ուիլիսմա,
որ թագոսած զանձ կը փնտնէր:

12 օրվանա՝ եւ 75 օրվանաբար։

200. ԳՆԱԿ-ՔԱՅ-ՇԵՐ յարդուեցաւ 1.200.000 զօրոյնի

զանազան տեսակներու ուսումնասիրութեամբ մասին: Ինչպիսիք ինչ մէջ կ'ալստադուի 15 միլիոն ձկնկիկ՝ «գեղարքունի» եւ 4 միլիոն ձկնկիկ՝ բախտակ ձուկերու: Նոր բայագիտի գործա-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարգաւ 7 է)

Gérant : H. TEURNIER

